Державний архів Київської області
Фонд № 3050
Опис № 1
Справа № 115

Державний архів Київської області
Фонд № 3050
Опис № 1
Справа № 115

Картотека 1953г.

Киевская районная комиссия еврейского общественного комитета по оказанию помощи пострадавшим от погромов.

Отдел управления делами.

Київськ. Обл. іст. архів
№ 264

~~Вещевой, продуктовый, медикаментный и денежные~~ отчеты и оборотная ведомость Сквирского уполномоченного Киевской райкомиссии евобщеткома за август месяц 1921г.; переписка по финансовым и др. вопросам.

93050
КИЇВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Опис № 1 / ОДСА № 115

Начато 19 марта 1921г. Кончено 6 сентября 1922г.

На 94 листах

Київськ. Обл. іст. архів
№ 265

N368 10/3 -21

ווען קומט אויס „בעדיעשקעס"

סקלאדאוו וקסטילין
„קאסטר-ליגע"
15 פעברואר 1921 יאר
N 28 מ
סקלאדאוו

חשובר הבראה!

ווען ליאמיר לאמר ווער קונדאר מעשוגאטיר פון סקלאדאוו ווען ווארום פון דיר פעדיעשקעס
אויסגעטר בריעף, אז אלס וועלך בא טיפן פונקט פאר דיר בעדעטיג, ווארום פונקט דו-
רעשטיג אויסדרוק ווערט.

ווער קריגט בעסער פונקט בעדעשטיג אויסדרוק אונדזר, יא לעזט אויר ליב, ווען אזא
בעטיגן טיי לעזט פאר וועלכע פון בא בעדעשקעס

ווער קלאגט, ווארום אז הארבן באקומען פונקט בריף בא קומעטיס ווארום אויסגע-
דרוקט.

ליב לעזר פאר זעלבער לאמיר בעגעבן הערבורן פון קומעטיס אונד פאר ווער ווען פון
ווערטער קומט מעשוגאטיר אויסלעזן קומערדיגע אויסדרוקן.

דו ווייסט פון ווער בעדיכט הארבן אויסגעקלערט אונד דו מעשוגאטיר ווערסט פון 7% אויסלעזן
פון פאר אונד „בעדיעשקעס" ווי פונקט פאר ליב אין פאר אין אויסלעזן ווען אונד ווען
פאר דיר בעקומען ווי פאטס, מעלך ווען מן פאר

אונד אויסלעזן אונד פאר ליבן ערגער: הייס פאר ווער הארבן פון

די קלייד פון די קומוניסטישע ארגנען פארשלאפן, ווייל מען פארשלאפט
בוקסים. דאס ווערט די דיסיזיע מיט ווייטערע בחרפות דורכגעגעבן, ווייל מען
פארשלאפט וואס מען יעדס די פרעסן.

דער קאמרד פון דער דיסיזיע וועקסיעלע „קאטער-ליגע" האט מיך אויפגע-
רופן דאס וועגן אין אן אנדערן ווארט אויפצוגעבן, אז דו קומסט מיט אן אנדערן
פון מיין אויפ שטעלונג אויפן פארבאנד פון דאס קומיטעט, בדרגעשטעלט פון
מיין ווייב שטעלונג אויפן פארבאנד אין שטאט, ווייל די לעצטע זיינען קאנטרא-
רעוואלוציאנער.

ווייל ווי ווייט איך קאן דאס קומען אויס ווייס אויף לינק הויפ-
ווייל דער, ווי דער קומען דאס בעשלוס

מיט גרוס

קומרעדער ס. אנדרעיעוו

אין סעקרעטאר ב. ברעוו

№440
22/321

2

יאנ קוואלד איז פון גרעטשאנעווער קומענדאנט „וויבארעקונג"

פארבי פאר דעם קומענדאנט סקווארד וועגן קיין שטח אויזרעכנונג
משלוח " " " " " דוב גרודזינסקי.

וועגן דאס שרעק סקווארד דאס, קלוק אז דאס יאר שרעק דעם
וועקרעטאר, אבער גלייכן דעם פון פארבראכט, ווארום דעם איז דאס
פארבראכט הייסט 10; פאר פיר וואס דאס גלייכן נישט אין
דערזעלבן אופן: ווי שרעקלוק אין דער גרוב גלאזוכן ווענינער
אין מיט דזוי - רעפאר אין פאלמעטאס - אין די איז פון פארבראכן
אויף אין סאמע פארקומענדע גלאזוכן אין אין סאמע אויך דעם סקווארד
אין אין אין פאר שרעק. די קיידזאר דעם פאלקן-טופלס דאס גלייכן
פארבראכט אין גלאזן בדזוכן בדו וועלך אין שרעק אין דאס אויך שווערק פאר
שפרוכס, בדעלנפארס דזוגן די בדוגלוגדר. דאס וואס אין שרעק
דאס גרשאנען אין גרוסר דאס ווארום בדו וועלך אין שרעק. די וועלגר
בדוגן-ווענשען, ווארום בדו בדוקן גרפארקלס פירן די סטרעטשעס דעם די
פונקרוס-גלייכערן אין ווארום בדוקן דאס לס גלאן, ווען אויך אין
גלייכער אנדערוס וועלן דעם אויך דאס אויך אין לס, נור אבר רעכטן אויך
ווארום פארבראכט דאס אין אויך ערבער דעם 2000 אין אנגלאזן
ווארום דעם פאר בדוגן - אנדס דאס אויך אויך אין אנגלאזן אויך אויך

ווערטן לויפיגערהייט, ווי פיל מענשן זאלן אויסלערנען קלייבלעכקייט פון
לאנד מיט שווערקייט יי ווערטערס ווייס קיין יי קליינע- פיל ווערטער
פון די קליינסטע גרעסטע אין. ווען וועט מען שטעלן - יי קינדער המש-
ווייס גרעסערן אויפמערקזאם. ווייסט גרעסערן פון מען פיר מען שטעלט בוך 50
קינדער, נור די לערער מען קינדער- המש ווייל גווערקלעכן לערנען: פ'פיר
מען ווייל ווייטער לערנען פרעגן יי בעזונדערס פון די קינדער, ווען
ווי די קינדער קלוג ווייס די שטרעבן שלעכט ווערק ומן בעזונ. ווער
ווערטער פרלוולן ווערק די קליינגיינדיגן לערער המובן פון לערנען בוך
המעסיגן טייל עס ווייל גרעבן, ווייל יי סוף פון די מעשה- ווייל מען
ווייטשווייק די אלען ווען יי סוף אלען ווען עס. די לערער מיט מען פון די
קינדער שטרעבן ווערק פרעמד שלעכט: קען מען ווייל בוך יי בעסערלעכ
עס, בוי פיר מרבעמ פון פיר מען די קיינלוק גרעמלעכן ווערב
פיר, ווייס פיר מען יי גרעסערן ווייטער גרעיגיגן בוך קיינס, ווען ווייס
ווערק פיר ווייטער ווייל שלעכ עס המובן די קינדער עס פיר מרבעמ שלעכ עס
ווערב פיר ווייס גרעבן ווערק פיר עס. פון קען בוך ווען קיינס פשטעם וו
ווער עס יי ווייס ווייס די רעבן; פיר קליינבוך פון קיינס שלעכט. עס פיר
ערלערנען קיינער ווייל די לערער טייל יי קלעווערקייט: די קינדער
בעקומען פון פ'מעשה ווערקן בעזונדערס קען קיינס, פ'לעוו ווען ווערקער
ווייל בוך פ'רעדיגט, ווייל יי פיר ווייס שרייבן ווערק ווערק פיר ווייל
ווערק שלעכט ווערגיגן רפ. פ'גיגן ווען פון ווייל, יי בוי פיר לערנען
אויפ די נישט בעשלעכן ומן הון קינדער- המש הייס פיר פעקטור גרעלן

ווען דאס אויגן דו ווילסט זיין דיר מעגלעכסטן פון „דפרעסיע", „הלכה" מיט קומענדן הערבסטן ווענס דו קומסט אין דאס לאנד ווי דו ווילסט דרען ענדן ברויט.

פארבליבן פון קומענדן אויסגעזעהן אין קלאר-ליעבן

„קלאר-ליעב"

מאיר מעלעכ

קיעוו 12 מארץ 1921 יאר.

לינק ״ קינדער־השולבל הפחות וועלן 50 קינדער. דער וויבטונג־
הויז פון קלס הטוב וועט פארלאנג וויסיקליך 300000 לירה, נור דאס
קינדערשטוב פון אונז פארדאר״ קלוגער פארמר. לינק פארלאנג אונז
דאס כוחן־גדול ווי דו הוק אונז שטוב ברעקלין אין וואס.
״ הלוק די קינדער, וואס־דר אויפגעגעבן פון אונז אין שטוב,
פארגיך אונז שטוב קהרוטן לינק קינדער פון פארדרוס גדולה
וואכר לעוטען פון אונז הויפטער אלף ביז 600-700.
די לעוס ווי גדול, מאנכמל רעסטאראן הארלם, אונז פארלאר
ביי אונז אונז שטוב ונט״ קינדערגארטן.
דער קרעטשמר קאלטר־לינד ווי וואשטרוק רעדט די פון
אונז, וו מיר הבאן קריגן מיר גרעלעכן, ווי פון הדפשטוב פארדר
״ קלוגער.

״ פארלאנג פון אלמרדיגקייט הרשטאנד די ווקס״ בעקלין

פארשטאנן פון דר פרעזידנט, וואכן אונז פון רואר פון דר גרעלעכן
וואכן״ גרעלער פון גרעס, קלוגער אין קהרוטשקס שלקונג
אונז די הארבעטערן די לעכר.
מיר פארלאנגען פון אונז שטאדט קהרן קהרטרוטן פון
דר פרעזידנט, וו די לעכר הרשטאנד לינק, וואכר מיר
פארדרן אין גרעלעכן פארגן הרלק בדוגס וואכן לאנד, אונז
די לעכר מיר אונז״ קרעטשמר לינד אין אונז״ אין אונז פארגן מיר

ווי ווערט אַ המאַנקעווער פאַרקויף שטוק אויף אַ מיליאָן יאָר

פאַרדיסן בשעת מיין קינדהייט פאַרן „מאוס מיליאָן" אין המאַנקעווער שטעטל. דער קומענדיקער
מיין פאָטער אין אַמעריקע, מיטלע פיבעלעס אין מיין מאַמעס. דער קומענדיקער
יאָרן אין אַמעריקע, נעם די מאַמע מיטן פאַטער אויפן אַלטן בית־הקברות
חוץ וועלכע פון תשבין, ווען די אַמעס וואַרטן קיינער אויף אַן אַנדערן
יאָר אַלס אַ מיליאָן דאָלאַר, אַזוי אַז אַלע אַנדערע אַמעס רעדן פון דער
אַמעס אַלס אַ מיליאָן יאָר אַרבעט. אַמעס יאָר אַלע אַמעס אַנדערלעך
אין פון דאָרלעך פון קיוועל אַרום שטעל די שטאַרקע קינדער בעלעוו־דאָרף
מיט סעמיאָנאָוויטש. פון אַן קינדער־הויז אַרום דער אַלטער בית־מדרש
אַרום שטעל 19 קינדער אין לעדערלעך פון דער רוסישער אין דער מיטן
אויף אַ מיליאָן אַמעס אַמעס אַמעס. אין דער אַלעמאַן אַמעס אַמעס
אין דער רוסישער קינדער־דאָרף אין אַן אַנדערן פאַרקויף אַמעס אַמעס;
אַן דער הויבן פון דער פאַרקויף פאַרלאָזס הויבן אַן אַלע אַנדערן אין אַמעס אין
אַמעס הויבן אַן אַמעס אַמעס אַמעס אין אַמעס, אַז אַמעס הויבן פון דער פאַרקויף
טעג. יעדן אַמעס אַמעס טעג אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אין אַמעס אַמעס אַמעס,
אַז אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס 8 קינדער אין פאַרקויף הויבן אַן אַמעס אַמעס אַמעס
אַמעס אַמעס. אין קינדער פאַרקויף אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס
אַמעס הויבן אַנדערלעך אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס,
הויבן בעשטאַנד 40,000 רובל; דער פאַרשטאַנד אַמעס: אַ אַמעס אַנדערלעך
אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס
אַמעס; דער אין אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס
300,000 רובל אַמעס אַמעס; אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס אַמעס

498

עס גרעדיט וועלן מיר הובן בעדאַרף קויפן אַ פּלאַץ 40000 רובל; וועגן דער
מעגלעכקייט דער אַנטוויקלונג פון דאָרף ווען מען וועט אַרבעטן. פאַרלאַנג דאָס
דערלויבעניש פון פאַרשטאַנד, אַז מיר וועלן בלויז פאַרשטאַנד ווען מען וועט אונז
קלערן.

פאַר דאָס שטאַרק מען שטרעבט, וואָלט מיר גרעדיט פון דאָס הויף
אויף אַ קלענערן גוטסן, ווען וואָלט מען סיגנירט פון דער 50 קלעפטער
אונז פון דאָס פון דער קלענערער גוטסלעכער. פאַרטן וועט דאָס זיין אַ גרויסער
אַן אַנדער קלעפטער - הויף.

סאָוועט קאָמיסאַר האָט אונז אַ לעך אַרויסגעגעבן שלאַ-הויף
אין וועלכער סיגנירן פון דער 150 קלעפטער פון קאָמיסאַר-גוטס
טעלעפאָן. פאַרטן בעקלאָגט דער קלעפטער קאָמיטעט לעט, אַז מיר האָבן
אַן אַנדערן אַן אַנדערן אַן קלעפטער רוסן לעך; פאַרוס קאָמיסאַריאַט פון
קאָמיסאַר לעט אַרויס בעדאַרף, אַז מיר שאַפן אַן פאַר שלאַ אין פאַרבאַנד
בעדאַרף לעך וועט סאָרגן לעט אַנדערש לעך.

סאָוועט דאָס אין לעטעראַטור בעדאַרף לעך אין שלאַ-הויף, לעט וועלן
אַנטקעגן פון לאַנדאַס אויף פאַרוס וועגן אַרבעטן וועלן.

פאַרטיק האָט פון לעך בעדאַרף, אַז מען בעגינט אין קלעפטער - הויף
אונז וועלכן סיגנירן פון בעדאַרף 40 קלעפטער. פאַרוס וועט לעך
פאַרלאַנגען אַרבעטן, לעט פאַר קאָמיסאַריאַט לעט פאַרטיק אַרויסגעגעבן
אין אַנטפערן אַלע אונז פאַרשטאַנדן לעט בעדאַרף אונז. אין אַלע
פאַרן, אַז אונז האָבן אַלע אונז שטרעבן אויף פאַרוס אַן אַנדערן אונז
יתומים פון אונז אונז בעדאַרף לעך אַרויסגעגעבן אונז סקלאַווען

№368 13 חיילים

10/3 - 21.

5 אקסעמפלאר

פקודה פון טיילונג
„קאטער-ליגע"
4 מארץ 1921 יאר
№ 44
פקודה

מיינונג

פאר די אויפגעבלאזענע שטאט, אנגעזעט פון קומענדיגע פקודה פון טיילונג „קאטער-ליגע" אויב דערקלערונגען בעקומען קיין פקודה אויף פאר דער פארמאלנער ברוף פון אויפזיכטן, ווייל פון דער פארמאלנער, קלענער צאל אין אן פארר נאמען פון קודאלר וועגן אנטשאיידונגען קומענדיגע קיין פקודה פון טיילונג „קאטער-ליגע" אויף בי פונקטן פארשטאנען דאנען די פארגעזעה געשטעלטע פון פקודה אין דאנען די וועגן קיין פאר אין פארשטיין.-

פ. פארגעזעצטער

פארגעזעצט פ. לאנין-סאקאל,

БИБЛИОТЕКА
Инстр. т.
ЗАКА
№
Окир. отд. Культур-лигн.

פרקליטים קרמיסר
פלן
וויזבוש, דרעזדן אינטערפעלירן
קרעמער

סי' וויקרעם 1921 וויר כ

N 655

14/4 21

6

אין קרעדיט וויזבוש דרעזדנער אינטערפעלירן קרעמער

קידוש

סי קלמרו

חשובי חברה!

פיר מיט הערצלעכן דאנק פאר אייערע, ווערטלעך אויר הערן בעקלוגן
בערק סקלאדיר וועגן אונזערע - ווייניג. פיר רוט זיך ווייל ווייט שטן צו דערפון
אלעמען אלל מיט מיר מיטן ברוין פרעשטאר פון פרעדערלעך ווערטעם
פלן קלעטש - ליפצ: ח. מאוירשטיין - פלאבלעך: ח. כהן בעת "אייזענבאן ח מאסרוויליס"
טרעפטאן פיר אנטלעכן פון פיר רוט זיך - דרך ווייל אנגעזעהן דאס סאקרעטאר
ד" פרעדערלעך האט אויך מיט זיך אין פרעבן, אלעמיר אלס זיך ווייל דאס
אנגעהאלטן פון אנדערע מיט אלץ פון פאר אנדערע פון סקלאדיר פון פרובלעמען.
פון פיר פון פון פון בלק זיך ווייל אנגעשטאנען זיך בלק בלוי אנגעהאלטן
אנ ווייל אנגעשטאנען פון אלגעמיינע פ. ד. "אנגעדרוקט" פאר אויך אל אויר
פון אנגעהאלטן: סיהוס ושטרעטשטאן פון אנגעהאלטן פון
פון אלע אנגעשטאנען אלל אנדערע, צוב אנ פון חלק אנ קיין אויך אלגעמיין
אלגעמיין פון אנגעשטאנען. פיר אנגעשטאנען ושל פון בלק פון אנגעהאלטן
אלגעמיין פון, אנגעשטאנען אין ה. יב. בו אלגעמיין ד" סי הרמאנדר פון חאנדערק אלל
אויך פון אנדערע שטאנדיק. פ. אויך אויך פון אנגעשטאנען אלגעמיין אויך
שטאנדיק בלק פון אלגעמיין אנגעשטאנען: קיין שום שולדיג אויך פון אנגעשטאנען
פון אנגעשטאנען, קלאגער, אלגעמיין אויך בלק אלגעמיין, אויך אויך בלק אנגעשטאנען
פון, אנגעשטאנען פון 30, ותלוש אלגעמיין אלגעמיין בלק בלשטאנדיק אויך אויך,
אויך אנגעשטאנען קיין אנדערע, אלגעמיין אויך אנגעשטאנען אלגעמיין אנגעהאלטן אלגעמיין
אויך חאנדערקאל אלל אלל אנדערע שטאנד, אלל 211 בלק ותלוש אויך אנ אנגעהאלטן אלגעמיין
אויך אויך 2 אנגעשטאנען אלגעמיין אנגעשטאנען.
פ. שטאנדיג בלק אנגעשטאנען בלק בלק אל אנ אויך אנגעשטאנען בלק אנגעהאלטן.
אלגעמיין פון פון פון אנ פ. ושל אנגעשטאנען פון אנגעשטאנען: אלגעמיין פ. אנגעשטאנען אויך
אנגעשטאנען אנגעשטאנען ד" טרעפטאן, אויך קיין שום אנגעשטאנען אלגעמיין אלגעמיין

ווינער צוויפעל קומט מיר אין קופּל, אונז מיר שטיין.

— מיר רופן רעסטן פון קאַטעגאָריע פאַרשיידענע שטים: מיר וויסן
אַלץ, יאָ פאַר אַלע פאַר קאַלט, דאָס איז אונז פאַרשיין אַ שטיקעל אויף
אַ קליין אונז פאַרשיין אויגן, דאָס איז אונז פאַרשיין אין פאַרשיידענע פאַרבן,
אַלץ אין אַ אונז פאַרשיין אונז.

— דאָס איז אַלץ פאַרשיין אונז אין אַ פאַרשיין אונז אין אַ פאַרשיין אונז.

— אַלץ אַזוי פאַרשיין אונז אין אַ פאַרשיין אונז אין אַ פאַרשיין אונז.

— דאָס איז אַלץ

Киевская Комиссия
Всобщественного
Уполномоченный
Сквирского района
13 июня 1921 года
№ 145

№ 1108
15/VI 921

7

В Киевский Губком

При сем препровождаются следующие бумаги:

Сквира

1. ответ на циркуляр № 952 с заполненной анкетой по городу Сквире за № 129
2. То же по м. Рукшину " " 130
3. К циркуляру № 914 ответ на анкету № 1 " " 131
4. " " " " " " " 2 " " 132
5. Таблица существующих и субсидируемых учреждений по отдельным видам помощи " " 133
6. Именной список лиц, коим оказана помощь вещами и продуктами индивидуально " " 134
7. Общий доклад об обследовании в Сквире, Рукшина, Таловочи и Верхотня " " 135
8. Материал об учиненных в Сквирском районе погромах по 1920 г. с приложением четырех фотографий снимк. жертв погромов " " 136
9. Именной список учащ. детск. дома № 2, детск. сада № 2, школы ф. № 7 и богадельни № 2 " " 137
10. Копия акта осмотра дома № 20 по Липовецкой улице в г. Сквире " " 139

708

11. Копия протокола заседания №2 от 3/VI за № 140
12. Ивановский отчет . . . . . " " 141
13. Ведомость на произведенные расходы с приложением при сем расписками и требовательная ведомость на получение пособия сотрудникам " " 142
14. План и схема дальнейшей работы " " 143
15. Смета для расходов по открытию новых учреждений и по содержанию старых " " 144.

Уполномоченный Екбирской Рамонна

Управдел

Делопроизводитель

N 1113

קווידאר 15/6/21 פון קוידער וויבלעדיקייט

וויבלעדיקייט

דעלעגאציאנער

סקלאווער ראיון

N 135

10 טען 1921 יאר

סקלאווו

הערער חברים!

פאר דאס לעצטער מאל טייל דורך דאס בעלעגאציאנען וועגן דער

גאלדענער פעלדפאן: די שטות סקלאווו, רעדנער, קרעמער און אנדערע

די שטרעבונג, וועלכע געפינען זיך פון פאלגנדע פון פאלגע (חודש דעקעמבער און קיינע)

האבן עס געקענט וועגן דערשיינונג ווען דער פאלגער טאגטאגלעך: עס זיך מיט דעם

טאג ווי דאס עס רעדט פון טויט וועגן אנדערלעך בלעטער ווי דעם אלע. דאס מאכט

ווי ווייך דאס פאר פרעזידענט ל עס אנטקעגנשטעלן, נאר פארן ווי פון אנדערן שולדיגן.

בוידער שטעלט זיך הויך טאן פון פאלגע לעצטן תחב געזאמלט, דער

ווייזער דאס לעצטע מעגן פאר ברעקס געזאמלט דורך די מעקסיקאנער און פון

דער עס פארברעכן קען ווייזער נאר ווי אויף עס אנטקעגנשטעלן, נאר פון דאס זיך פארמאכט

פאר דאס לעצטער פון 20 פארמאנאטס, ווערט לויט שטרעבונג מען שרעקן

מען מעגן גרעסט מען ווייזער מעגן ווערט לויפן די שטות.

מען שטות סקלאווו ווייל די לעצטע קעמפער: זיך פאר רעזולטאט דער

בוד ווייס מאכט זיך די ווייזער הייפלעכקייט פארבעלעגירט פאר בעזאנדערס ווען זיך %75 עס

קלערקנט פארוף, וואס נאך שטאנד זיין ווייטער אויף דער באגאנד פון דער שפאנדאר פון פארווס.

פון דער וויבאנד זיין ווייטער אין שטאט ענלעך פון שטאטסטעטער פון פארווס, האט עס קיין רבנים, 957 פרומע אויס, ווערער ווי אין מאנען 1166 מענשן בלויז ווערער זיין ווייטער 1960. קיינער פון דער שלבלעכע און אל-בלעכע. יא מיט פון זעלבן בלויז פון ווייטערבאנד ווייטער הויך 70% עס קיין אויבערטס-קרעטער, ווערער און ווערער און הויך 400 ראלעס. קלוג ווייטשטאן פון פון דעם אין אלעמאל בלויז פון ווייטערבאנד זיין אלמאלעך, אלעס אין אלע בלעכלעך פון אויבערן אויפן ברכן אלע קיין זעלבן עס גיקלאנט. פון ווערער רעגן אין שטאטן הייפן פון פארבאר אלעמאל, אלעס אין פארר רעגן זיין כאטש אויך עס ווייטערן.

אין שטאטן, ווערער ברעדיגן פון קאנדוווטער פאנקן ווייטערער: 1 קינדער-הויז אין ווערן פארבן פארשלעכן פון 50 קינדער - ראלעס פון אויך דאס פון פון קלעכלעכע 1 שלא- דאס אין ווערער פארשלעכן פון 120 קינדער 1 קינדער-אויפן 50 קינדער אין 1 שטיב פאלקס אין ווערן פארשלעכן פון 15 מענשן.

פון אלע אין שטאטן ווערן פארפרעס פון דער אין פרעטשקע, אלע אין קאן אין קאן אין שטאנדן אלע ה-חסדים אלעמאל פון פון דער גרעברעס אין אלע פון.

אין פון אין שטאטן אלעס פון אין פון ווייטערן: אין קינדער-הויז פארבן.

אלעס שטרעקט פרעס, פאנדר, קלוג אין אלעס אין הויך ווערנק פון קרעס, ווערער הערבס הויך אלעך פון אויך ווערדן פון אין פון קאנדוטרגלעס-ווערנקן. אלעך אלעמאל שטאנד פון אויך פון אלעכער פון אלעך טרעקנדער: פארוס אלעלעך אין פון אלעכער אלעס אין שטענדיגן אין אין אין

לוי פארדאן מעגלך בלומן בי קעפאר קומען זי פיק שטיקער ווען שלומער.

לינק היט הענט אויף הוי די קעפאר לוי קומען קיין שיק ווען זיין מעגלעך

לעבן לוי וויל זי פיק.

לוזן אויר האבן פארגעמעלט לוי הארץ ווען תלמיד קומען שטוב בי 100 יאר, ווי, יעד

אויר זיין די לייכטער מיינונג אז לוי הפחדת אין עקיקס לויזן לינק שטיקער - פאטער,

לוי די קרעסטער מיינונג פארדו ווען אויר קומען חיות מעקס פיק ווי די אויבן

פאטער פון די וועגטלעך. ווען שלא - הטשי בעקומען די קעפאר אנגעקומען ווען פאר רוטן - קיק,

לוזן אויר מעגלך אויר לוי קיין גלעטר, לוי לוי האבן בעקומען די גרעסטר פון אלע ווען

מעגלך פון פאר ווטיגר קלי. קיין שיק יעד בי לא וועלך לוי קומען ווען לוזן סוף

זי אויפטער לוזטר קומען די קעפאר ווען ווען שלא. ווען קעפאר - גרעסטן

אויף די לוזטר די מאלבר, לוי אוי פון חלש, לוזן קיין ווען לוזטר יעד פון לוי

לוי קומען. ווען אלשה - טעלעש גרעסטן פיק 15 מעקסן ווען די לוזטר יעד פון

קעפאר: קיין לוזטרוואס גרוס מיט לא לוי פארטן, לוי לוי בעקומען פון לוזטרעד

לוי בהלוס זי טוען לוי מעקס זי חדש, לוי בעקר זי חדש ווען לוי הרגש. קיין

פרטס, לעזוס ווען מעקס בעקומען לוי ווכסולוס לוי. פאר לוזטרעד פון לוי זי

שוטרגעדעקס בעקומען לוזטרוואס פון פאר רוטן - קיק, לוי לוי בעקומען פיק פארפון ווען לוי

מעקס, לוזן פון לוי ווענטרן פון לוי קיין כשלוס.

פון אלשה טעלעש קיין מיט מיטעלר ווקלפן זי לוי - הויך, ווגדר לוי קיין

הוי לוי לוי ווען פאר לוי דרקערס פיק פון, לוזן ווען פון אלשה טעלעש יעד

קומען בסדר 15 מעקסן, הגם ווען שטוב יעד לוי לוי זי סוף לוי אויפטער מעקסן,

לוזטרוואס לוי פיק ווען לוזטרעד טעלעש. די לוי שוטרגעס פון לוי בעטלרס

מען זיי אויפן פון וועלן ווערד די רעדער.

די אמשטרדאמער לויער פון די קינדערשטובע זיינען אין דער ערד פונם
יי פעלקשער. די אמבקלעך - בדלעכקייט מיט אלמאנאכער. דער הויפט
שקיר פון פארד דקלסטרעק זיינען מיט מעקלרדו און פעדעלווייזיר, ווילכער פאור דער
לעבערד פונם גוט גם בארט אויפן. זיי פלעגען די קרוזעטווייזר ווערגס
אויב היי די קלאשר בדמעלעכקייט אמאנאלעך, אלא פונט לוט קיין אלא
שאבערשן און מאנאכן, ווילכער מען גרבלוכן ווערגס - מיקס.

די פעמעלע פלעגן זיי אויב יי גרבדיקער: מלקעס לוד פון מעקבוד פון
אמהרן פרעפסלוס אויב. די מעקד פון פון פונן אויב יי פעדעלווער מען פונם
אמאנאלעך פונם יי פלעגען. גרעקסן - שלעס קלעמן ווער מיט די
לייכן, פרעבאכן תלולה און דער רעגה מיט פון סעק קייס קיין כאמקוי
מיט קיין שוין, קרעקן פון זיי הרבה מען בלעס פאור ג כרעקס פעדרעכן
ווס אויפן ווערן רעגה קעגן, לוד פ'הרעס זיי קיין אלא מעקן לוס דיך.
די פעמעלע די דער רעגן - מעס פלעגן בי קינדערשטובע קיין אויך מיט מעל פרעך
מען קרעגערער פרעבן: פון מעק מעס מעקד מיט פעדעלעך יי קעגס די
רעגעמ, אמס מעס פ'ק מעס דער רעגן מעס, לוס אלעקדיג יי קעגן אויפן דערפון
מען יי קעגן פרעבלעך אמאנאלעך מעס דער מעס, אלא די פרעלוכס מיט לוס קעגן
רעמקרכן קיין אמפעמעק מען פון יי אויפן מעס פרעקעלעך בי מען פון דער
מיקדער מעס אמדרעס מיט פון פרעפעלעך לוס, אמ פעמעד בעלעך בי דער, אמאל יי
מיקדער מעס, אמעד פון פעלדער פרעבן מיט מען בעלעך מעמען. קיין דער לעדער
פרעס אויב די פעמעלע יי בעסל יי בעסער מען קלעמערמעך מעס פון פרעקעלעך לוס

פאר אנקלעך, פון דער אנדער סעבע. קען אלא ווארום טרעפן אין פאר לוט
קען אין וועלטע צוויי. די פרעמדע פאר די פאר רעכן-מעשה בעזעלבן
פאך לוט. קען אלא קורבאנשער גלייך ווערן, ווי ווילן פון וסטער, ווארום
דאס דאך פאר ארבעטר דעם, פאשה פאך וועלן פון קעסן די קעסן
מיט זעלן שטעלן לוט קורבן.
מיט שטעלן מיט דעם לוט דאס, לוט מיט פרעמדע מיט לוטן בעל
דעם קורבן בעזעלבן.

ביישפיל

די ווערטער העקשלעך דאס פאך לוט שטארק פארבלעטערט, ווי פארלאך פאר,
ווארום פארבלן מיט קורבן פארבר ווי פאך הייזאמער פון ווער וועלטער שטעט
לאנק ווען די הערקשלעך מיט פאך לוט פון פלאנדערן ווילן פעל, אז מיט פעלשער
פארבר ווארטער מיט קורבן ווי 2500 מענשן, צוויי ווילבר קעפער
פון פארבר אלא בעלגיע ווען אלא בעלגיע מיט קורבן 600; ווארום מיט
קורבן בעל 100. מיט שטעלן, ווילבר בעדעלך די קעדרווארטער מיט פאר ווערן
קעפער-הויך, ווען ווילן פלעטשלעך פאך 30 קעפער, די ווערדען פון ווילבר
מיט קעלערער ווארטער. פאר ווערשטעלן ווערט פלעטו פארס פארך פאר
ווי פעלדשער, ווען ווילבן פאר ווערשטעלן ווארטן גוט ווערקען לוט לוט
פון קעלדערן. מיט שטעלן מיט קורבן לוט ווילן גלייך ווילן "ווי הערס-שלן"
מיט מעבן ווי פארבר ווערשער גומעדער, ווען ווילבר פלעטשלעך פאך לוט די קעפער
פון פארבר ווארטער ווערבן, ווילבר ווען בעלגיע ווילן לוט פארלאך ווערן פון פלעל

1008

די וויבער שקרוק, וי ריכטיג פון וויבער ריכטיג שטעלט זיך נישט
ווי פרום. פארט זיינען פארן קיינדערשטער קעפר וי קינדער ווען
פארקויפט סלאסיבוכלעך אויף פון וי. ווען קעפר-הויף זיינען זי שטארקער
פארד פאר גרעסער פרעמד פארבן פון בעלעמען פון הייליגקייט- ווי קוילעך בסדר
פון וכשיון אמקעסשקעס, ווען זיי פיקעפר שטעלט דרשעבלעך ווייטער.
קעמפן אלץ בעי- ווייב- קינדער זיינען פארט אויף פארט וי קינדער ווען פארט
הערלעך מיט פארט קינדערלעך שטוקלעך קעגן.

די ריכטיגקייט- קינדער זיינען פון פון, ווי ווען סקלעכון. נישט
ווייל פארטן ווייל גרעסע קינדער.

ווען שטרעב דרשקעס ווייל פון ווייטערדיג, ווי פרעמדן הייליגקייט פון רשע
מקרשעלעך, ווייל די קינדער גרעסטער - אריסטרעט די ווייטערדיג - ליגן פון
וי מיט פון פארקויפט, ווייל מיט שטעלט וי פארט. סלאסיבוכלעך שטרעק זיי
וי ווייל ווייל ז טוטב פון, ווייל ווייל שטרעק ווייל קינדער זי סך ווייטערדיג אויפשטעל ווייטער
פארבן וי ווייל פרעמד.

די אמעריקאנער ווייל פון פון פון קינדערשטער ווייל ווייל פאר אויפשטעל וי פרעמד
פרעמד. פאר הויפט ווייל פון פארט אויפשטעל ווייל פרעמד ווייל פון סקלעכון פרעמד
פון. די פרעמדן פון קינדערשטערלעך זיי פון ווייל ווייל פרעמד "כוסף" פרעמד-ווייל.
ווייל פאר ווייל הויפט ווייל ווייל קינדער.

די שטרעב פון פאר רשע אויפ פרעמד קינדערשטער ווייל פון ווייל:

ווי טוב לוז דין גורלים לוסלון דין פורים פרק אשר טעלעפון ווכבים
אין דו דזאמר טוב אוז דעם דזאנק, דעשטאנד. 13 פאר כולן אנשי. פון ווקלעכע
פרק פאר אנ, ווען בלעזן אוז שטרעפן פון גאולת יי פרעטלעך דין דו דזולסלן,
לעזער המוקן הדג פאר לעזאר דזום, לו ווען המב קיומאר ומגאולעכן, גר
המשלן דו גומעלעזר ווען צוארבר. המקס ווען ווילן ווען מקבלדזום אום פאר
גרעסט שאנקלעכער ווכבים ווען שטום. דו מלעלר-אשקרוזנר המום פון ווילן
שוכרמוקם ווען ווער גלוסר דזולגע פטעקן ווהוסבלדזוכן קען לעמקער ווען דאוס
קיין שלא ווכלוסבראטלעגן קען פאר כולן אנשי הוואנדזם פרק לום. ווען שטרעס
ווילן דו לעזאר דזום לום לבדן, יי פוקן פון אנ ווהא לוז קיומן בוזן פאר.

לעשר כולשר

דו ווזדוער הוקלעזלעכע בוזשטרהם דין 3000 אנקפן. דו המם פרק דו
הוקלעזלעכע קוכבמסרס ווען פוקלעזס פרק פרעמס, ווען יי גלוסר פון דין
הוו פרקלווער הוואלוכר המבן פרק הוטרדס ווען שטרל. קקפר דין שלהלעכן
אוז קיומרן 300 ווען יי מלק פרס אוז ווען שטוס קיומרן 7 לו ולהא, פון לו
4 קעלוכלר.

דו לוגר דין דו קיומרן גלוסלר אוז פון יי פרעלוכר: לו שטוכבן
אום דין הלגער ווום. קען שא כולן ווען שטולן, לעזער כולן אום הבן דין
לו ווען קיומבמקבלן לוגר אוז גור ווען שטוס לום. פוז לום קען
ווהלסון הרש ווען קען ווהל-לוגלהרוש.

11/98

די פרט פון דער אנקומען, ווי ער לויפט צו מיר און ער מאַכט מיר אַ חתונה
אין בלוט. דער הויפט מקום פון דער ריקונסטרוקציע פון דער הונגעריקער נאַכט
איז דער מקום אַז די וואַנדער שווערט ווערט דערפונעם ווי אַ מאַגנעט פון בלוט
בין ליי.

די שטימונג איז פונעם ווי שרעקלעכער: פונעם שטעטל איז אַלץ ווען פון דער
לעדער און פון אַלעמען ווערט אַלץ אַלץ אַלץ. ווי קען מען די ריאַלקייט פונעם
אַלץ לינק אָן אַן ענדערונג, נור מיט אַ גרויסע אַרבעט פון דער מענטשלעכער
פונעם שטעטל אַלץ אַלץ אַוועקגעבן און אַלץ פונעם קיבוץ. אַלץ און דער אַלץ
אַרבעטער מיט דער דרעמלעך אַרבעטן און שטעטל פונעם אַלץ צו פאַרלאַנגט פון
„דערקלען" פון וואַרשעווער און די שאַרב, אַז צו פונעם אַלץ ווי אַ געשטאַלט אַלץ
אַלס שטעטל אַלץ פונעם אַרבעטער בעלעמלעך פון דער גאַנץ דער מענטשלעכע און וואַרעם
פונעם בעשלעכע אַלץ פון פונעם אַלץ תלב קומען פון „אַ רעבעלעכע מענטש", אַלץ וועלכער
מיט דער בעלעמס מענטשלעכע פונעם די ווערקס פון דער שטעטל.
די בעדיטונג פון דער רעפן אַשטש קומט אויף דער תחומעטערונג אַזוי: „פונעם
שרעקלעכע אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ און אַלעמען ווי פון אַלץ לינק אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ
בעדרה, אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ. אַלץ לינק פונעם די רעפן אַשטש אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ
קעמפערישע אַלץ שטעטל: וועלכער הערשט אַלץ אַלץ, אַלץ פונעם הון פונעם
שטעטל און אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ. פונעם פונעם אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ
בלוט אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ, נור מיט אַלץ פונעם פונעם אַלץ אַלץ פונעם אַלץ
פונעם אַלץ אַלץ אַלץ. די אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ אַלץ די אַלץ פונעם פונעם אַלץ אַלץ
אַלץ אַלץ די אַלץ פונעם, ווי ער לויפט אַלץ אַלץ פונעם שטעטל.

שוואנטוס

סלם פאר ראמאנדור הוט וועגן. המט נאך פון שוואנטוס אין קונקורענץ
קומפלירט מיט אים נאך 70%.

די גרעסטע שוואנטס פון קונקורענץ מיט שוואנטוס זיינען קונדרוס
גרויס אין. קומפאר מיט קומען הוט 300, בעזונד ווייל ראמאנדור 100.
די וויכטיגע רוף אין שוואנטס האלטן די קונקורענטן גאר לאנג אין קיין פאל
אין שוואנטס, ווייל מאן קאן נאר אויף דעם אנדערן פאל זיין שוואנטוס אויף
קונקרעט לוי גרעסטן באנאנק. אלערדינגס אויפן, ווייל עטלעכע מאל נאך
מוזט מען נעמען מיט קומען אויך 50.

די שבועות בעזונד די קונקרעט געשעפט מיט א גרעסערע. די
מאנ קומפלירט קונקורענץ מאנס וועגן פון אלע ארט. דאס האט
די מיט לאנג סלם קומען פאר גרעסערע מאנ אנקומען. סיי מיט לוי קומען
פאר מיט, מיט סיי מיט לוי ווייס קומען אלערדינגס שוואנטוס. סלם פונקט
קומט מיט אויסגעטיילט קיין מאנער

די שבועות די פאר דאס מאנס מיט א געשעפטסקרעד ווייל קיין
אלע קונקרעטע הוואנדלונגס מיט לוי.

שוואר פאר ווייסער פון המט מיט ווייל שוואנטוס ווייל ווייס-
גרעסטע א קונקרעט אין סלם א סך לוי, שבועות, מיט ווייל ווייניגער
פאר ווייסער מאנד. די הוואנדלונגס ווייל ווייל דורכשניטלוי
וועגן מאנס גוט לוי ווייס די מאן, ווייל אינקוין די קונדרעגנט ווייל מיט אלוי
לוי קונקרעט.

1208

די מוזיקאַלישע לידער פאַרבונדן מיט קול ווערן די
מוזיקאַנט, וועלכע פאַרבינדן קונסט מיט אַרבעט.

מיר קומען אַנבאַטן פון סקווער מיט אַן אַנבאַטונג

דירעקטאָר-קונסט פון מאַנטעל

סקווער אין יאָר 1926

N 140
13/VI-21

N 147
15/VI-21

B

פרטיזנער N 2

פון יאר טעלונג פון דער בעדרוטונג בײַ בײַ דעם אַנטאַנטעקן פון סקלאַוער קרייז ווי פּרעטקויע.

פ׳ניאַטן ראַטעס פּוטאַרקעס־תהרשי: דער בײַ דעם קאַמאַנדירטן ר׳ גלוזבשטיין, קומרשטיין פון הויף ר׳ כהן, קץ ר׳ אַמוורטשעק פון ווי פּטרקאָר. בײַ בעלזיצע־ווקסטיאַלע ר׳ מוסטרוולסקי, פון וולאָמבעס ר׳ ראַזנקראַנץ, פון גרעלעך־ווקסטיאַלע. דער קרעל ווען פון אַנטאַשוקעלטשער אַרבעטער בײַ ווקסטיאַלע ר׳ קוואַלעמאַן.

3 יון, 1921 יאָר

פאַרשטאַנד ר׳ גלוזבשטיין סעקרעטאַר ר׳ אַמוורטשעק

אַדרעסיר	אינהאַלט
אין וואַרשע בײַ בײַ דאַס וויב אַנטקעווע־ יי אַדרעסירונג־ סאַנאַטאָריום־ יי פּאַסטאַלע אין וואַרשע־ אַדרעסירונג־ אַנשטאַלטן פאַרפון אַדרעסירונג דאָס	ווען דער פאַרשטאַנדעניש־ סאַנאַטאָריום־ ווקס־אַדרעס אַנקומענדיק בעשטן פאַרם ר׳ קלאַוו, וואַסער־ גאַס פון הסכמה אין פאַרם ר׳ אַמוורטשעק. פאַר פאַרשטאַנדעניש אַדרעס בעשטאַנד דער דער קרעל. אַנשטאַלטן אַדרעס אַנקומענדיק אַרבעטן, ווען וואַלט גיי אַלס אַנשפּרעכן אַדרעס, פאַרלאַנגען דער: יי „טרוטפן וועלק" יי הויף דער „אַטאַר אין קונץ" בײַ וואַלכן אַפּשניט יי קומענטאַרן פון

פרנקפורט סור די קונדרס-גלוסקעס און הייר-
לוכער און די קנעפּער שפּיטצן לטל הפחות ווען
10 הערלעך און בוי ווען די ווערטשאפט.
ווען די בעקלעך ווערן סור די ווערטשאפטן אויף
דאס פאר בעקלעס. ווערן גלוסער קלעבן כדי
שרופן די בוישר פון אלץ.

פאר קרעמער פון וולסוואר אין רעדלעכקייט
אויפפאר די לוגער און פאר פאבריקאנטן קאר:
ווען אלע מקנים בעשלעכן אלץ ווי פס לז מעטעלן
ווי בעקלעך פון וולסוואר 13 לס בלוס די סוגן
4½ לס הערדס וחלפס, 2½ לס דיקער און די פונק
פאלץ די חלפס. קען קלוס און קען פאטס בר
קלעכן לי אור נוס, ווען פאר וולקרוכקייט נוס נוס
ווערלוס. קען שטוגן ווען אלע מקנים ברוס אלץ נוס
אי בוס פון קרבנלעכס בעקלעך מאורטאמן פון פאר
קלץ פון וולסוואר, נור פון קובן פלץ ווקלעכטנס,
ווען פאר מורטן ווערן נוס כשר. קען אלץ אלן קען לוס ווערן נוס
פון די קרבן מעטר ווען הייאלעכטר ווערן די אלטר
פולגנדס: ווען שטוס ווערן קאר ווערן 4166 מעקסן
בלוגן לוגער סוגר קרבן מאכר פון מלס נוס קען
ווערבעס-קרבעלר. די מאר בעס פון מאר אלץ

2) פאר דושטרעפס פון
פאר אלשב מקנים 2 לס
ווען הבאלס פון די סוגרבים
לגלוסער און הייר אלוגלר

און לויטן פון יעדן פרעזידענט ארגעלעגט. סאיז קיין
יסוד שלעכט אז טראנספורטירונג. די מורה לעגט בעדינגונגען
פאר שפעקלער. מ'פארלאנגט בעשטאן קיין פארבאנדן פון וועלכע
לאנדסמאן אז מען מורא האט, אז דער קומענדיגער
די הערשאפט נעמען אין פון אנשפעל פון קיין פון דאס וועלכע
דאס פאלק ווייניגסטנס וואלן ווען רעדט פון סקלאווער בעקן אויב
טרעט א גרויזאמער פאל מורא האט מען אין קיין די קע-
רוואטער און אין קיין פרוידענטיל וועלכע פון פון פארבאנדן די
ארגעלעגט פון די קיינערלי אנדער וועלכע די אנקומענדע פון אנשפעלקונג

פון די לאנד פון די
ווערן פון בולגא-
ריע וועסטלעך
וואלכער רעקרוטירט ווערן
א פארבאנדן פון
ארגעלעגט.

בעדאר קיין אנדערן פון וועדסטרעם פון וועדסטרעם פון מ' אנטרוואלסקי אויב
קומענדיגן בוחרים: וועדסטרעמס פון אין אנשטאלטן
און סקלאווי: לעקפאר - הונד און וועלכן סטרעלעניץ פון
50 קילאמעטער די אויב דאס קלעסטער - ראמאנ, לעקפאר
גורטן - 50 קילאמעטער און אין שלעג - דאס - 120 קילאמעטער
און כלפשן לעקפאר - הונד - 30 קילאמעטער. פון ארגעלעגט
קרוגער און אויף פארבאנדן גורנקעמען גלוט. פון דערלאזן דאס
לוב לעמן קיין קוים, פרעס און מעדער לעמן. דאנאר קלעגט
לוב. קעמן פון אויף אויף ווערגעפונען לוב. קיין פאר לעדער
דאס אויף 11 קרוגס און הונדערט. די לוגער אויב ישראל
לוב אין אנשטאלטן אויף לוב ארגעלעגט. לוב לעמן אין דאנאר
ווייס אויף פון אין אין 11 ארגעלעגט קעמפר און קעמפר - הונד
אויף פארבאנדן אין הון פון 100 די אויב דאס קונלכער - ראמאנ

בתוך זוג פרי קומתווע קען פרלת זיי וועגן אז שטרעם קיין וועלכר
וועלכר גרעסער וועבסטאוטס וועטן זיי פאר וועלכר. ווען פאר אלע
די ליידר ון שטרעמען מען וועדיקן פאר ווען דורך פאר לויט וועבסטאוטס
ווי דאס קען בעזעלבן זיי, אלע זאן מען פאר רשות אלע וועבסטאוטס
אויר זיי קיין קורטן. די פרעזעלבע ליאשטען פעלגענדעס: די קרוי-
טרעטרס שארף קיין פאר, ווען פאר קומתווע זיי קען פרי
זיי ון דעם דעמאלט פאר דאס די פרעזעלבע קומתווע בוכן ווען
ווי דעם פון מאנאטן פאר פאר חו אוועוועטשען, ווי אר מאל ווען
מען דו השתבלות פון דעם פעקער, ון מ'מאל דערלאנג ווענען
פרעם ווען זיי ון סקלאווו 2 קעפער - הערשער ון פון
ווי קרוין פון מאל ון מאל פון לעזאן ון מעגן דאס ווי מאל
קיין, ון מאל ווען 3 ון 5 שטיקן 11 גרעסער מ'מאל, ווען
מאל הערשטרעמען ווען ון מ'מאל וועלגעדיק ווען די לעזער
מאל גוט. ווען אויר די ווען ון שטאר אן לעזאן ון אויר
אנגעזען פאר וועבסטאוטס, ון מאל מען הערקריגן ווען.

4) פאר הערטס די ארבעטן קרוגער הערט פון קיין פאר לויפטער פון
פון קרעמעטאר פון ארבעטן שטעלן
כאר ארבעטן ון מאל מען ווען ווען ון ווען אויס ווען ון אויר אויס
הערגעזעלט ון מאל ון מאל ון הערגעזעלט פאר טאג, ווען די ארבעטן
הערגעזעלט ון מאל ון מאל ון הערגעזעלט פון קען קרוגער ון הערגעזעלט.

די פרוטעסט קען סתרה וועסטרוס מיט וועלכן זי שלעכט.
ניט לאנגער פריהער, ווען די קרוגער האט בר-
המצלה געהאט גלעזטון המט די בריטישע בר
שאוסן: וועסטרהיל זי סאטר מלך דו וקנדרן
די רעפעדעסן מיט אנשן קען ב הדשאת וועלכן רעדנלע
קען מודע רעדקעס. פיק אשתה מען פארן וו פרעדעקעס
מיט דעקסר; מיט אנדערע בשלות קען מרטינן בריקעל מיט
סוקטן מאל וו קעגנזעטס לוגן זי גרעקעדר פון פעל
סחלות מלך וועסטרוס מיט פרוטעסקע ניט פון
פאלגן, ווערן לרעדעקס אנשפירן די רעגן-מאנס,
ווען די גרעד-פרבלעגיר ניט פון פארן, ווערן
לרעדעקס אויס די קרוגעסקע, ומסוגלים לזה.
סחלות מלך יקעגזעטס לוגן מאלכר, ווערן
המובן זי וועקלעמעל מיט פארן דעמל: שלעכטיק
מאנן פרעקטור וון מקבר ליטעראר מלך.

מיט ווערטיגע רעכטונג

הערוי דוקטר אלעזר שטיין

סיק רעדאקטור ק. אשמנסקי

13

ग्राम पंचायत अहेरगढ़ी

सरपंच पंचायत का पंचायत सचिव

ह. अंगूठा निशान

सत्यापित

मैं पंचायत सचिव का पंचायत सहायक अहेरगढ़ी यह प्रमाणित करता हूँ कि उक्त हस्ताक्षर सरपंच का है तथा उन्होंने अंगूठा निशान की उपस्थिति में लगाया है।

सरपंच पंचायत का पंचायत सचिव अंगूठा निशान

दिनांक 14/12/18

Срочно

Сквира Культурлига Гладштейну

перевели телеграфно триста тысяч подтвердите получение 1391

президиум эйдельман 5218

управдел левин

настоящая телеграмма согласно п.7 инструкции евобкома в губсобесе визирована

управдел

13/VII

מעלדונג.

דער באפאלמעכטיגטער פון סקווירער ראיאן קיעווער אידישן געזעלשאפטליכן קאמיטעט „אידגעזקאם" איז מודיע, אז שבת דעם 30-טן יולי 1921 יאר וועט דורך אים דורכגעפירט ווערן א

איינטאגיקע רעגיסטראציע פון דער באפעלקערונג, וועלכע האט געליטן פון די פאגראמען.

דער מאטעריאל איז אים נויטיג אין צוזאמענהאנג מיטן פונאנדערטיילן די זאכן, וועלכע האבן זיך בעקומען פאר פאגראמירטע פון אמעריקא.

ביטעם אויף באפרידיגן מיט זאכן ווערן אנגענומען טעגליך אין **אוסאבעז** צארענראדסקע № 8 ביז'ן 10 אווגוסט (נ. ס.)

באפאלמעכטיגטער פון סקווירער ראיאן קיעווער אידישן געזעלשאפטליכן קאמיטעט ד. גלאדשטיין.

סקווירא 26 יולי 1921 יאר.

N 1508
9/8 21

19

מיר קומען אריבערגעבן
פון
סקולשאר רעגיאנ קומיטעט
אין דזשאיינט דיסטריבוציע קומיטעט
"אין פארשריפט".
5 יולי 1921 אין
N 168
סקולשאו

מיר ברוכ

[illegible]

פריי אין לאדזש אויף ארבעט "אין פארשריפט" ווארגען פון אמעריקאנער
ווען סקולשאו איז קינדער הייב 10 קינדער; איז טאג שלים פון קינדער אין
שטעדטל פון שלום ווען הייב, אויב זי לעבן שלים אויפן אויך מיר ווייטער איז שלאנטער:
פארגען (ווען) ווען אויס ווען אנגעבן אמעריקאנער מאנן, אין אויגאנגער, בשעתן אין
פון איבערגעבן אויס, ווען אנגעבן מיר מען קינדער מיט מען אמעריקאנער בלעטער
אין פון שטיק, עס פון בעגינען פון ערקרוס אין קשקשיטל. עס פאר אויך אויס פון אמעריקאנער
בעגינען אין פון אויפגעבן מאנן. פארשטיי פון פאר רוס פון פון אויפגעבן אויס
בעסער פאר אויבערגעבן אמעריקאנער קינדער - הויפ אין אויסגעבן שטוב פון מאנן, אויגאנגער
אויפשטעלן פון אויפשטעלן אין רשות שלים פאר רעגיאנ שטוב.

פון לאנד אין פון עטער קינדער - אין שטוב אויף אמעריקאנער: 1 פון פאר
קינדער אין אין ארבעטן - קינדער בעשטן פון אין פון אין קינדער - אויגאנגער

1908

שווייץ פון דער ערד פון 25% אין דער וואלד שווייץ איז אויס פארגוט.
נאך פאר דער מלחמה בין איך פון דער אלמאן געווען פון קינדער-גארטנער קינדער
פארטס, פון איר אין גאזען פלעטס. נו פון קינדער-גארטנער איז פאר אונדזערוויגען
געקומען פון קינדער לייב דעפטס לייב גאבען) פון שווייץ קינדער לייבען פון זיין
אין פרעטשיל-ברעדלע, איר וואלכרעטס מיט פון לייב ווייס אין פון אויף לאנגן
אין פון דער וואנדערן ברעטלעך איז דו גרעטלעך. דו לאנגר אים לאנגר פרעמ-
לייב אין אין לייב ברעדלע. פון פאר מוזיקלעך פון וואסערבאשרעס פון לייבען קינדער
הויף. בין איך אים גרעטלעך אויסגעגאנגען אויף קיין פאר לייב פאר - הויף,
אויפן, אין פאר פאשטעס גרעקלעס פון פון אויפן אין לייב לייבען לייב אין אויפן אים 2 אין
פארן. אין לעבן לייב קינדער - הויף אויפן דו לייב לייבען לייב אין גרעטלעך: פאר אים אויף
קינדער לייב קינדערגארטנער לייבן. דו פאלן קינדערגארטנער, אויפן פארן פון
גרעטלעך גרעטלעך אין דער פון פון קינדער אין אויפן אין לייב אויפן אים
אין אויפן פון אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב
אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב
אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב
אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב
אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב
אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב
אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב אין אויפן אין לייב

ווען פעלדמן האָט גהאַט 400 קינדער. אויפן פעלדמן וועט די לוגר ליגן אַ רגזיר:
פאַרפן האַנדלען מיט די קינדער אַזוי ווי אַזוי אין שטוב אין שטובן פון לעגער. פאַרב
מיט פאַרבראָכענע אויגן לויפט ער אַרום פון 200 קינדער. אין אַלע מאָרגן אַ חבר,
אַ משגיח פון „אַוועלאַנדעס", פאַרט אַרום צו אַלע הויפן די קינדער, אַז יעמאַנד צו
פאַרלאָזן, פאַרט די בעלעך פון „אַוועלאַנדעס" פאַרשטאַנען, אַז אַזעלכע קינדער די אַלטע
מוטער לויפט אַרום פון אַלע שטובן פון לעגער מיט אַ גרויסן געשריי, אַז אַזעלכע
מיידלעך דאַרפן אויפן חשבון פון פאַר פאַרלאָרענע פון די שטאַטלעך.
אַזוי פון, פאַרשטעהט זיך, אַלע גרויסע צרות, אַלע פאַרבראָכן פון פאַר פאַרלאָרענע, אַז
צו מאָרגן אַרבעטן קינדער - בעטער, אַלע אַלמאַנאַכס, אַלע אַלע סוחרים אַלע אַלע
קינדער אויף פון פאַר אַלע פאַרלאָרענע אַזעלכע פון פון פאַר אין פון אַלע
אַלע גרויסע פון פון. פון אַלע לעגער אַפּטרעטן אַזעלכע, אַלע פאַר שקלות, אַלע אַלע אַלע אַלע
פאַרבראָכענע די לוגר פאַרטאָ, אַז אַלע שטענדיג קינדער בעטן אַזעלכע פון אַלע אַלע
קלאַגן אין פאַרדעם פון אַלע קינדער אַלע אַלע פון די לוגר פאַרלאָרענע
אַזעלכע אויפן אַלע, אַלע פון קינדער פאַרבראָכענע אַלע אַלע פון אַלע פון
פון.
פאַר אַלע אַלע אַלע אַלע פון פאַרבראָכענע אַזעלכע אין פעלדמן אַלע אַלע פון פאַרלאָרענע
אַ רעזולטאַט פון פאַר פאַרלאָרענע, אַלע פאַר פון אַזעלכע פון די קינדער אַלע, אַלע אַלע
פאַר אַלע פון אַלע אַלע פון.
אַזוי פון אַלע אַלע אַלע אַלע פון פאַרבראָכענע אַלע אַלע פון פעלדמן אַלע אַלע פון פאַרלאָרענע
אַלע אַלע אַלע אַלע

פאר אנדערוים ווען סוסטאמיזירט און לוקס פאר זיי אז ווען הייוורבינט ווערן ווען אר
אין אנדערשטאנדן מיט קיילומען פאר רעזולטאטן. אזוי גרייכט פאר אנדערס פון טייל
פאר אין אנדערשטאנדן פון פאר זיי אז לוקס פון בעשטן ארבעט ווייטער פאר ווערן גלייך
לוקס - אין אנדערשטאנדן. מיט דאנקן לוקס אין בעד ווען אזא ווען לוקס אין אנדערס, דאס
אזא דאנקן פאלק אזוי ווייטער פיזיקאלישן. דערפון פאלגט אז מיר זאלן ווערן פון אזא גרויסן
פאטריאטישן פאלק פון פאר ווייטער פיזיקאלישן, נור אז אז ס'זאל גרייכט פאלק אויך דאנקן
אז לוקס אנדערס אין דאנקן אין פאר אין אנדערס, ווייל פון ווען אין פאטריאטישן גרייכט פאר
פאלקס, אין פאר פון אזוי ווייט כאטש פון אנדערס פאטריאטישן ווייל אנדערס אין סקלעווען אין
סקלעווען אויך אז ווייל שוין פון ווערן אויך פון פאר אין פאטריאטישן ווייל ווייל אזוי
פון אין אין אנדערס אין ווייל אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס
פאר אין אנדערס פאלקס אין אנדערס, פאר אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס
פאר אין אנדערס פאלקס אין אנדערס, אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס
פון אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס אין אנדערס

דער חלוקה הייט נוך געדבעט אז פאר אנדערע אנדערן אנדערן לאנד אין פאלגענדע פאלגערונגען
אין סעדער נאך אויך נוך לעזען אין סעדער המוד אויך אויס געפעלט אין אן אנדערן
13 אנדערן שפרעכער (דאס שפרעכער, אמת? נייבר אויך אמת גלויבן אויך!).
נאך אין בעשרייבונגען, אמת אויך נוך 13 אויך תקבים פון פרעדיקאנט, אין דער
אנדער אלע פאלגערונגען אויף אנדערע דרך, אויך נאך שטיין אין סעדער, נעהמען אין זעהר,
אויבר בעשרייבונגען אויך אויס פון פרעמד אין פרעמדן אמת אויך נאך אנדערע אין זעהר
אלעס בעשרייבונגען קיין אויך נוך. אויך דאס איז אויך 1) איקאנאמיע
פאר אור אין פאר אין פרעמד 2) אמת פאר אנדערע, 3) שפרעכער אויף 4) אנדערן
אנדערע פונקט אויף פאר אנדערע אנדערע סאציאלע. (6 מרעצן)
אין אלע סאר אנדערע אנדערע אנדערע אנדערע פרעמדע אנדערע אויף שפרעכער אמת
אס אויף אויך אמת אמת. אלגעמיין אנדערע פרעמדע אין אנדערונגען אנדערן, אז אור
אנדערן אנדערע אנדערע (דאס בעשרייבונגען), אמת קיינער אנדערע אנדערע אנדערע אמת
אור הייבען אנדערע אנדערע אנדערע 13 אויך נייבר אנדערע שלעכט אנדערע אז אויף
קלאסן: אין קרעטשמער פאסער אנדערע 15 אנדערע אין סעדער אין אמת אין אמת אור
הייבען אויף נייבר אנדערע אנדערע שלעכטן, הייבען אין אנדערן אין קרעטשמער קיין אנדערע
אנדערע אין שלעכטן (אז גלייכן אויך אנדערע אויך בין אנדערן אויף
פרעמדע אנדערע. אויך אמת גלייכן אז אין סאציאלע אנדערע אלעס קרעטשמער
אנדערע סעדער אין אויך אמת אנדערע נוך 13 אויך בעשרייבונגען אויף אז
אמת פרעמד אין אמת פון <u>אנדערע אין אנדערע</u> אין אויך פאלגענדע שפרעכער
אנדערע.

ליב משפרעכער. לעזערין אנדערע פון אנדערע פון אנדערע
פון אנדערע אנדערע, אנדערע אנדערע פאלגערונגען

אז אויך אין אנדערע אין אמת קאנקרעטן אין אמת קאנקרעטן אנדערע אנדערע אמת
אמת קאנקרעטן שפרעכער אנדערע אין אמת אין אמת אנדערע אמת אמת אנדערע אמת
אמת קאנקרעטן אמת אמת קאנקרעטן אמת אמת אנדערע אמת אמת אנדערע אמת אמת אנדערע.

אין פרטיזאנים פון אלקי-קלוסטרס
צו הילפן די אידישע גלעזער. הערשל אלקיס

גלעזער פון פאבריק אין שטעטל בערשאלקי, סקלאדר אלגיר
לויט טשערנאביל (דאנקין)

מעלדונג.

אלגיר קען שטעטל אזה פארברענט אלגיר אין מרזאה ביזן אין אלגיר פון
פאר לעצט פארלאז פון באנדיס נאך פון 1919 יאר. פון מאנער צום אנדער אין
אלן אין פרוסטלאר פון שטעטל אין שטעטל. אלגיר אין בוסטל אלגיר, (קען נישט
פארשטן אויף קלאר) אז אלגיר אלגיר, אלן אלגיר אין, לו אלגיר פון
אלגיר פון (דער קלאר אז אין אלגיר אויפן פרוסט) אין אויפגעלן דאס אלגיר אין פון
אלגיר "13 אלגיר דאס אלגיר אלגיר, דרשלאנד, שלעזיש סוסנוביץ (אין פאר אין
אלגיר אלגיר דאס אלגיר אלגיר אין פון אלגיר אין אויפגעלן פון פון אלגיר אלגיר
אלגיר אלגיר) פון דאס אלגיר אלגיר 13 פארשטאנדן אין לאנד אלגיר אלגיר
אלן אלגיר (Baumann) דו תלמיד פון לאנד פון אלגיר אלגיר אלגיר. אלן
אלגיר אלן פאר אלגיר פון אין אלגיר אלגיר, אלגיר אין אין אלגיר אלגיר אלגיר
אלגיר אלגיר פארשטאנדן אלגיר אלגיר אלגיר אלגיר אלגיר אלגיר אלגיר אלגיר
אלגיר אלגיר אלגיר אלגיר

22/8 12ч 26м
Сквиры 39/22

807

Свободцеву
Киев Вла
димирск 49

ТЕЛЕГРАММА.

..... 191..... г. ..... мѣсяца ..... дня.

Разряд.	Счетъ словъ	ПОДАНА: Чис.	Час.	Мин.	СЛУЖЕБНЫЯ ОТМѢТКИ.
					Киев Сквиры

787

Д. 5 п. Кие 22/8 - 12ч

Вчерами в Сквиру Детский
Досуг прошу выслать
вещи Особую необходимость
имею приезда
Гладитель

Кіевъ, тип. В. З. С. Кок. Ю.-З. ф. з. №

Nl697
23

בד"ר מלכה בוטמן 21 ב/8

סקלאדר ראיין
קיצור זכרונות ביוגרפיים
קיבוץ „ווזניצקיה"
מרץ-אוגוסט 1921 ווהר
176 ת

יעקב בר לוצבר בשם ואת בלבן בתר המלכות אב
סקלאדר. בתחילת ראיון קיצור ווזניצקיה ביוגרפיה מרצונו
בתור ארקאדי לבן בתר אב, ואחר יעקב בשלה לבן המלכות-
מאבנתן ואחרים לבן יעקב בר לוצבר בשם ווסולוגה
קטן גדל-יעקב; בתור ובגיעורות לבן בו ווגר שבאנו, ווג
בר ות גאונות אב לבן בתרם בתר בתר גדולה ולקבוצות
ווזניצקיה בתר. בוגר בשנתו בתור בלבן בתר בקבוצת קטן בתר
ווזנו.

בו מאבנתר לבן גדל תפלות בתור בלבן בתר ריקוד ווקרים לבן מלכות
מאבנתן לבן ריקוד בלבן ווגר ות בו בתר סוד ווגן בתר בתור לבן.
אב בתר בלבן ווזנ בגדל מאבנתן, בשלה בשבת, ואל אחר בתר ווגר ווגר לבן
ווסולוגה בתר בלבן.

מאתר גרוס

מוקלד בטבעת בגוף בשם בתר מאבנתן

דו״ח פון אדמינסטראטאר
פון קלעזמער ראיאן
קומיטעט פון אינטערנאציאנאלער
הילף „וועסטרעקע״

№ 1698
8/9 21

24

№ 1 לא

פון קלעזמער ראיאן 1921 יאר
פון קלעזמער

אין קומיטעט פון אינטערנאציאנאלער
„וועסטרעקע״

מיר דאנקען אונז פון אלע אינטערעסירטע לויטן
פאלגנדן פון מיר אויפן אדרעס פון פון קלעזמער
ראיאן קומיטעט פון אינטערנאציאנאלער הילף
פון „וועסטרעקע״ אויף דער קריגסגעפאנגענער הילף
פון דער אינטערנאציאנאלער „וועסטרעקע״.

מיר פאלגן אונז אין אלע אינטערעסן
אין אלע פון קלעזמער אינטערנאציאנאל

[illegible]

[illegible]

[illegible]

N 2328
25/XI 21

ד"ר אלפ. ווארשטיינער
סקווירער רעווי.

ווען קיילער רוישאוסער
„וויסענשאפט".

קוילער ווייזן דערפאר אין דער
קווארטאל „וויסענשאפט"
פון יאהר 1921 ווי
N 202.
סקווירע רעווי.

חשובער חברטא!

דערבייא שיקן איך דאס ווייטערן סלן מיט, קוויטלעך פון גאנצ-
סומען פון לייוער חדש. די קוילעך ווי הויפטזאכליכע גאלמוזן אין 40% פון
דער פרשטייער אין 60%. די הויפטאדרעס פון חוזבורקוו, בלוב דאס קאנ
הדרעך פרשטיין, המוס די לייוערס פון המס לשם בוידעם טאגאנג פון רעפשי
קוילעכס פון וואשרוישר, לו די פונקט הויפטזאכליכע גאלמוזן ווערן
ומלוכת אין פונקט (ווען דאס טעם לו סקרעדיטן ווערן אם פ פרעקווענט)
נוסף דאס וויסקונדערונג פרשטיין, לו ווען המוב קוורבריעטן
ובאן ווערן טייל בלוב דאס פלוטען פון פונקט, ווי די לעצטע פרוב קוש-
גיפדר: ווען ובאן גיפלעגן לשם לו גדולה המס קוטשיגער פון המעבר
ותלאה, ווילער לעבן לשם ווען ובמעקונגאנג ובאן ווען ווערשטאן, לו
די מעגן הוזבורקס ובאן אנד ותלה. די לעצטע סלן די קלעפער ווייל ווייס לו
הבאלעפער שטייער בלוב דאס שקלות, ווען הדרשט הוי ווערן קיין דאס-

2608

ליבשיר דעם נאמען פון דער פרוי פון אלעקסאנדער קלעפר לויט דער מוי"ז טעוואלוטע.
קלעפר מאלן ווערט נעשריבן אין דעם אלעמענטאר בוך פון קהילת, ווען דער
אלעקסאנדר פינדט אויף דאס בלאטל, פאנט דער אלעקסאנדר אנטשיידונג לויט דעם
פ"ש אמן. די וויסענשאפט פון בעבעמעס ווערטלעך און וועטשטיינדיג דאס אים
מוזיקדונען, ווען נאך דאס פון בעבעמעס-ווערטלעך און דערקלערונג קומט
נעדס רעלעכט פון קהילת.

נאך אלץ בעטונען, וועט דאס וועדס הייס דער וויבנשטיקער בעזעלעס בלא-
טרעמען בלא רעטונגען אין גרעבער פון אן קלעפר - לויט נאך סקאלאוון,
ווען פון קלעפרעל אויסלעך, נאמיר דאס בעבעמעס ווערטלעך הייס נעמען דאס
די פון בעטונגען, דאנד דאס דאס רעטונגען פון לויט, הייס וועדס דאס
נאך דעם קונסטוועגס ווערטלעך פון קלעפר, (וואס דאס הייס די וועד-
סאלדער בעזעלעך אין ווערטלעך פון בעבעמעס) נאך דאס פון, נאמיר אם רל-
סער קלעפר - בעשטר פונקט רעטונגען בעזאמען בעקאנט גלייך. די מעגלי-
לונגען וועט אים רעכטער קלעפר - לויט: די גרעבער פון בעבעמעס נאך נאך אין
קונסטוועגס רעטונגען ווען דאס בעזאמען פון בעבעמעס ווערטלעך. פון קלעפרעל אויסלעך
נאמיר די רעכטער וועט ווערטלעך שון בון הונדערט בעזאמען ווייסן "סווידבורג".
די לונגען אים די וועדער אמן וועדווערטלעך פון דער אן שאפער: פון לונגען
נאך און רעטונגען ווען דאס בעבעמעס-ווערטלעך טון נאך דאס רעכט ווע-
רטלעך פון. פון ווייס בעטונגען קלעפר דאס אנטרעטן קלעפר די וועדער אמן
אלץ ווייל קונען ווייסן ווערטלעך (ווען נאך קלעפר 5 חדשים בעבן

בעלזשיר ומן שטוב שבסושלים אורים בתקופת ימים ומן קיוליס שלמן ר"ב
קלין ז"ל ו"אר). די וויסענשאפט אנד פאר קיין הויבן פון גאנץ פאנ וויס-
נשטיין, ווי דר בוך ווערט פון יעדן ז"טוס פון יודס בתסלן פיטלן, ווי
פאר ר"בשאר ים קלין-ביז פארוך, ווס לוגס גאלוגס בתסלן די שלן קוין
ים, ווייז ומן פון רשם ווייזיס, וו ווייך ווי ה' אלאס, קוין גוס-גוס-
שיך ים קוריוון (פאר ווייזיקשר בוס גאלוס אוכן ז"ל אלה פון
000000 כלה הוי ז"ל פרוליוון קיר בלן). פאר ריזולטס פון פאר גאלוס
פון קיר פאר- הוד לוס קוסטן המבאר 2,000,000 כלה ון לוג ו' המס ומ
גאלוס אוכן ים וויך ווערבוגעס ומן 1921, אר בוס פאר ווטשיר רוס
בוי פאר בוקפאר-בראנסן הוטשוטן תשלן לוסרבן לו ומר, ראטוגרפין-
בוג כלה פאר ומנגוי קרוי בעקפיר, לוס טוטאטאר- פשלן ון מאן
ווילן פרבלקין פאר בוטוך.

די גרלוסר- בוס קיר פאר- ראטאר ומן שטוס ון ומן קיוליס בוס
פאר ליבור, ווי פרוכן ווילבגרלים לוס לוכן קיר פאר ויקשטיין, לוג די ווינ פ
לו בלוגר רולך, לוס ס' בוקשוס די קוגבוטוטר בוקפרלקרלך ווי,
קוריטשרבס פשך ומן ומשטן לו ז"טרוטן ון יס ון הטנות פרבלבוס
בסבוטוס לוס פאר בוים קיר לו בוטוכן טו. ס' גוד ווי בוגרבוגס ווילבגרלים לוס
ווילבן בוטוס לוך ב' ומשטוטן ומן ס' קלוכרו ון בוים ווילך פאר קיוליס, לוי
לו ווך בוגר קיר בו פאר ו' גאלוכן ווי קוגרלוכן פשך ומן פאר לוס ווילך
פאר בוטשטלס- ונקס ווילך ווי בסבוטוס לוס ו' אס.

פארקויפן ווען דאס קומט הויך פון מקבלים פון ווען איך הב הולם
וועלדער הגלדאר: ווען ווארד שטארק ארשלאגן פון ווען איך הב הולם
המקבלים אם מאר ביזיק שטקים, ווען וועלדער סגרשלאגן פון המבאר
100 מעקסיקן פון הויפר ארשלאגן ווען ז הבלאסר קומט פארקס בלוזן
צו קומען ווקלגן. דאס וועלדערקס בלוזן צו ווד וועלדערס, אמ
בל קומן ווקבס ווד ר מבסולוט לא קומט ווען מאר ארבלוק
המוצרים ווען דאס, אמ צו המשלאגן ווס ארקס ווען שטוב. די בלוזן
ר הוקלגן, ווען וועלדער צו ארשלאגן פון, ביזיק די שטקלוכטר,
פלוגרקן ארבלקס ווען ווען דאס שלוקס ווען קומט בלוזן.

דאס ווקלגן וועלדער סגרשלאגן פון בלוזן צו קומט אס
ארבה, דאס ווקס קאס קומט ווקל די ווקלגן פון די ארבלקן. ווד צו
ביזיק ווקלגן ארקס בל המשלאגן. די המקבלים ארשלאגן פון
ווען די הקי מבלאגן אלן דאס קומט המוצרים ווקל די לוגר.

די וועלסוקרבל, וועלדער ארשלאגן פון ווקל די מאר שטאן צו
פון קומט טאגר הוקלגן, צו ביזיק ווס המבלאגן, המבלאגן
בל פון, מאר בל ביזיק צו ווקל מבלאגן מסלאגן ארבלקר
המבלגלקלאס, וועלדער ווקל בלוקס ווס פון ווקלגן אם די ווד בלאר
ווקלגלשקלאר המבלגלקלאר ווקל ביזיק פון ווקלגר ארשלאגן צו. ווקל ווקלר
ווקלגלשקלאר מאר ווקס צו ווקלגן פון ווס בל בלוקלגלקלאס המבלגלקלאס
המבלגלקלאס בלקלאס ווקס קומט: בלאר שטוקלגל, ווקלגר ווקלגלקלאס

בלבו, ודלו אזה מינין בו". קשה להבין מדוע בי המלסון בחלק המס
הרב ומסודרת לפי, בי ירשבר מדוע בשם שהוב בשם המס בו לשלם.
הרב מלסודרת ומאין ודאי מדוע לפי מינגמנבת מדוע מין ודבר. הרב
ומנבתרב ומבשר מלב בעלבת ומן סלקורו בדשלקם בשם מדוע ומן ובבו
לשלם, לא הר ודב לפי הרבשר לפן בי הבשבר: קמן קשם בדשלקם בשם לפי
הרבם ומן לפן הבהבוכן בי [illegible] הרבבם מרן לבלו לפי. אלר מלבשר-
הבנבלבלת ום בבר סבבת ומבן לפור הרבבבן בבר ומן בשבקם הבאבן בלבלר
לפי לפי בבבר מבם, ומלל הרב לבם אהלל לפן בבר אלבשבקם ודב, לא
סבבד קמן בבלד לפי הבבבן ומן בבר בשלת ומן קמן בבבן מלבלפן סבלבד,
בבי הבבבר בבבלבן לפן הרב בלבבלר לפן הבבבבלבר הבלם לפור ומבבבלבן בי
בבם לפן בבבסבלבלן לפן הבבבבבבר מלבבבבלבן הבלם סבלבלבד סבלם בבבבלן.
ומן בבר מלבבבם מבד ומבבבבבר ומבבן בבבלבן: סבבד ומלל הב-
בבבלבלם ומבן ומבלבן הבבלם ומבבב בבבלם-ם לפור הר מלבר לבם ומן ומן
בבבן לפור הר בבבלבר לפן בי הבבבבר בבבם הבבבבבבבר, ומבב
הרב סבבבבד שבבבבם. הבם ומבב ומבבן לבם ומן בבבבבר - הבבבר לפור
הר ובבבבר.

לפי הרבבר הבבבבבבם הר לבבר הם מבבבבבבבר הבבלם מבבם
הר הרבבר. ומלבבבבם בבבבם הר סבבבבן לבבבבם ומן ומבבבבם בבבם
ומבבבבבבר, לבר מבבבם ובבבבבבם, לבב ומן הרב ומבבבבבם ומבב לפי
מבבבן: הר ומבבבבבם, לפי בבבבבבר הרבבבב, ומבם הבבבם לפי הבבבבבבם

בשעת, וו לעבן, ומן וועטרווישר. די ביין הבתים ווערדיגע בלוטן
ומן מיר ווין לייו פארבן לפני ווערד רישרלקס ביי וועלעמער פון בלוט.
הרוים (ומן לייוולוס ווייד פאוס די וולקס פיוהרר וואלוטרי). קיין
סטוידענטווערד ווייד פארכס מיר ווערסטאלט ביי מארגון. ביי יי-
פרעסור- פלעק, וועלכער ווייד וולק ביי קיין וולא פוסטיגר
ורכן שלא ווייוטשוס. די לייוולוציאנר, וועלכע הי מאבן ווין שטוט
ווייל בלוט די קרוינטין פון סאמרט, קוין לוגן פאר ומן לייוולוס ביי-
לו קיין רישר ביי פון, ווער די ווייוטשר הרוולקטיגלעך קאן בלוט
הבלא ווייסן ביי וועלבן, לא אוק הוד לייר פאר ביגרוגן, לא
די ווייטשווערטיגן ווין ווילק פאר ווייד ומטו לייוולוס מרוורבנלעך ביי
לייורון ווילק בי ווערטר. ווין פאר ווינגרוס אוד די לאגר ווין שאס
אוק ביי הרשר: פאר רוס בו פאר הרוולקטאטרוסטן ביאן ווייו-
לייוולוס מרטלעך די לוגר הרוס ווינגרוגאן ווי הבאלו בלוק וועלבין פאר
גרלעך ווקטוגלעך, ווד ער פון אלמקרבן די רישטין לייוולוס פאר בר
לייוולוס מרגאגן לייוולוגרגאר ווי בוגן שקטוג ווין ווקטוגס ווילק בי שאלן
ווי ווערבלעך פטוגרר אוס ווי ווקטוגס ווילק בי בוגבלעך די לייוולוגרגר,
ביי ביי קרוינבלעך בערלק ווילק ווס ער ווגרס פאוס גרלקטיגס טון ווהן שלא
שוגבן לייוולוס לייוולוס, הרוס ער בלק קרשרלגרגר בערלקס ווערלקס גרלקגרשקס,
ווגל ומן ווידטיגן גרלגרגס ווד שלון לייוולוס בלוס ביי גרלגר בלן. פאוס
לייוולוגרגר בלק ווד ביי גרלגר ווגר ווי גרלקבלגרגר ביי לייוולוס.

נאָך פאַר אַנדערע פֿון דער בעדעוטונג אין זיין שטוב
דאָרטן ווערן זי אַ אַרבעטערין אין אַ דאָמען בײַ אַ ייִדישן
פּאַרנס ווען מען שטעלט אַ מאַדער, ווען מען בויט אַ שטאָל אַרום.
די אַלטע פאַר אַ מאַנער אַלץ פאַרן אַלטן פאַרן אַרום אַרום.
אַלקאַן אַזוי פאַר דאָס אַלץ פאַרן אַלטן פאַרן אַרום פאַר אַלקאַן
די אַנדערע אַנדערע. די אַלטע אַלטע, אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
רשא פֿון דער אַלקאַנדערע קלעפּן אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
פאַרקלעפּן, אַלטע אַלטע סלעפּן אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע.
די אַנדערע פֿון אַנדערע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
דאָ אַבלעפּן אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע.
נאָך דאָרטן, אַלטע אַלטע די רוש אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
פאַרן, אַלטע די אַלטע אַנדערע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
אַ מאַן קאַנדל פֿון קלעפּן אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
אַלטע אַלטע פֿון אַ אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
פאַרנס אַלטע פֿון אַ אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע
פֿון דאָס.

אַלטע אַלטע אַלטע

באַפֿעלן אַלטע אַלטע אַלטע

אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע אַלטע

פרוטוקול מס' 13

לאחר שהמנהל פנה לחברים ובקש מהם לבחור ועד לשנה הבאה, הוצעו שמות אחדים לתפקידים השונים. "הבחירות" נערכו בדרך הרמת ידיים. בראש: מר אליעזר אברבוך, לגזבר – מר אברהם, לרואה חשבון – מר אלי, לפקח – מר אברהם בן-ציון. לחברי הועד נבחרו: מר אברבוך, מר אברהם, מר אלי, מר בן-ציון, מר אלי, מר אברבוך, מר אברהם, מר אברבוך, מר אברהם, מר אלי, מר אברבוך, מר אברהם, מר אלי, מר אברבוך, מר אברהם, מר אלי

מיט אונדז געווען פיר סלק מאס בארבן פון יעדן וו פון אן ארענדן. ווען דאס
שטארבט ווערט אן אנדער ארשטעלט פון אנדער 80 מענער ווערט אן אנדער
מיטל ווערן פארגעלט לוי הסתות ווי שלא - הסאמן. די לוינער
סלק די קומענדיגע ווייטער מיט בייגעווער סלק שטרעבן ווי אן אנדערער:
פון הונדרן אן בסוראות קומט ווי בייגעווער אן מיט לעטען פון ווי הייל.
מיט מנשאמן ווי אנשרוך מיט דאס לעבן פארגרעסערן די לוינער סלק די קומענדיגע
מיט מיט דאס די ווייטערן קומענדיגע די לוינער שטרעבן אויף אן אנדערן
פון ווייטער הייל מיט מיט פארגרעסערן אן שטרעבן ווערן אויף פארלוירן
ווערן: לויט ווי פארהיטן ווערן בעשלוסן: ווערן פארגעלט ווי קומען
לוינס אן קומענדיגע - הייל מיט דאס ווייטער פון לוי הסתות לויט דאס
די קומענדיגע ווערן מיט אלע קומענדיגע; די קומענדיגע מיט לויבלעווע
לויט דאס ווייטער ווערן גרעסערן פון אן מיטלן סלק מיט ווי בייגעווע פון פונקט
שטאר ברינגען ווערן לויט דאס קומענדיגע - הייל, ווי ווייטערן מיט ווי
מיט ווי פון מיט מיטלן סלק מיט ווי בייגעווע פאנט לוי ווי מיט קומענדיגע
מיטל. דאנקט מיטלן הייבן ווערן אן הסתדרות לוי דאס דערשטאנען
סיר, מיט די ווייטער מיט מיט פון 5% ברינגען מיט דאס דערשטאנען
דערשטאנען מיט דיריגס ווי קומענדיגע ווערן דאס שטעלן דאס - הייל
מיט פון מיטלן מיט מאנען מיטל מיט פארגעלט. ווי ווייטערן מיט בייגעווע ווי
הסתות מיט דאס ווייטערן פון הייל מיט ווי ווייטערן, בעשלוסן ווען דאס
ווייטערן לוי מיטלן מיט בייגעווע מיט סלק מיט מיטלן ווערן בעשלוסן.

לאמר נדחה פה אחד פרעשע הולך ונן מעוט פעלווה ולן ומן לפי
מה ווהה הנשלומים: נראמלע ומן ומה פי קעמוסטיקעשר לויגיר
לאה פי ומע גראמלע גראמלן ולף פי ברטר הוישאוס פי בראוטלע
פרק לוקפיל ומן פר רשעוומוסר ולן אר לפי מעפאקור, לא פולגר
פרק המוסרמוהל ולן סיפוס גראמלן ולדן ל״ רו פוגלגר הולף
ומן פרא ומקיפו מה אולקן ל״ מאלפסטיקפיגן ומן מעוגס, ולוג פר
ברטגר גראלן פ״ ומקטלע קיון לס ולדא כולקן פיגלין פר
אלקאס. —

אמן ולרגיון מל מעוגס

פרופעסור ש. אלי אלטשולר

פרופעסור ג׳לובשטיין

הוראה. לפי מה דמקש הנה פרא המעפאקור לס ולפי
גלוגס פי לאוגר פרא גרגר ולף ולבגיגן לגרן פרא קיקר
הלף ומן המעמגוס ולן פרקפלר הנה ר הנה פרק נגלפ
לס. ולוקפיר ש״ס.

פרופ׳ ש. אלי אלטשולר ג׳לובשטיין

פרוטוקול אל 12 א

פון דער בודגעט פון דער רוס הי דאס הויך אויסגעגעבן פון סקלעווער
ראיאן קומיטעט רעקוויזיציע ווייבשן גיטעלשטיין טרוק קיאוטשוק
"ווייבקראנקהייט"; פון יעדן יאר ווערט פאר דער פרעזידיום פון דער
בודגעט אנגעגעבן אין הויך פון 1000 רובל. אין דער צייט
פון דער פרעזידיום פון דער קומיטעט הי לעקאלעשטיין, ווייבלעך
סיקלער - אלעקסאנדראווא, קלי - כהן, פון דער ווייבשן פון
פון דער פרעזידיום קומיטעט ק. ס. לבן ווי. מ. יעזערסקי, פון דער
רוס - מ. מאן בעלינסקי ווי פון דער פרעזידיום. מ. ס. אזיאדוב.

לוי הירש	"לבן" לאדזי.
פון די מיטגלידער וועגן רעזיגנאציע וועגן פון קומיטעט פון ווייבקראנקהייט ווייל פון דער פרעזידיום פון דער בודגעט אין סקלעווער ראיאן קומיטעט ווייל דער פרעזידיום פון דער בודגעט אין דער צייט פון דער רעזיגנאציע פון לוי הירש אין דער פרעזידיום פון דער בודגעט אין דער צייט פון דער רעזיגנאציע פון לוי הירש	אלס פולשטאנדיג אויך ווייס, נאך דער בטלנגס- ווייס טרעלנג הרוב פון קומיטעטן ווי ווייל גיטעלקע רעזיגנאציע פון דער - הייב אל לא ווי אין סקלעווער ראיאן קומיטעט פון דער בודגעט אין דער רעזיגנאציע אויך אל דער בודגעט אין דער צייט פון דער רעזיגנאציע אין 1921, אין דער הייבטזוס בודגעט ווייסטאן פון דו סחורות, ווייל פון גיטעל- לע פון אין רבע - פון ווייבקראנקהייט אויף דער רעזיגנאציע: שטיק הייב 10 ווייל אין אין דער 200 טעמלעך פון הייבן קומיטעט אויף ווייל פון דער בודגעט

3280

Jüdisches Museum Wien

Leihgabe Dr. Alfred Hirschberg

Leihgabe Zuckerkandl

Bibliotheca Judaica
9 מרחשון תשל"ב

N 55 12/1/22

אויסגעלייגט פון פרעזידענט זלמן
שזר פאר דעם פאלק דאס הייסט אז דאס אנערקענונג פון פולשטענדיגע
אויטאנאמיע קולטורעלע און וויסענשאפטלעכע
5 אין יאנואר 1922 יאהר.

אין דער רעדע

מיין ליבע לייט!

איך האב אויסגעלייגט דעם פאלק אין דער פאלשער
ווייז אז מיין שטרעבן פון דעם לעבן פון דער אומגעזעלשאפט
פון מיר אין דער ווייטער פארגאנגענהייט אין דער גרעסטער
מאס פאר מיר, דאס הייסט אין דער ווייטער אז דאס איז
אויפגעשטאנען אין מיר.

נאר נישט אין מיר אלס, נאר אז אין דער אומגעזעלשאפט, וועלכע דאס
איז אנגעהויבן פון פאר דרייסיג יאהר ביז אנדערע, וועלכע זיינען
נאכדעם פאר מיר, דאס הייסט אז דאס איז אויפגעקומען אין
קורץ אז דער פון אויפגעשטאנען דער דאזיגער אומגעזעלשאפט,
נאכדעם אויפגעשטאנען, נאכדעם אויפגעשטאנען דער דאזיגער אומגעזעלשאפט,
וועלכע

Редактор тов. Мажвиць.

3386

Губ. комитет по делам печати при Могилевском губисполкоме
Уполномоченный Сквирского района

Телеграф

Телеграмма.

В

Из

№

Принята 19 21 го 192 г.

от Вяс № 83

Принял

Разр.	Счет слов.	Подана.
	т.	
	сл.	ч.
	ш.	

Служебные отметки:

Киев. 4/III 24

Владимирский

Ул. Совнарко-

ма 24

Ответ

Совнаркома

третий месяц не

получаем ежемесячное

пособие. Прошу

телеграфировать

нет организации

инвалидов Мастерско-

приютской

3406

получивши
деньги переводить
сумму через уриц
ин одинокой
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Перевести Гособщиной
Из интереса
Пр. 21/5 20г.

Переведено Гособщиной
Из интереса
[illegible]

СКВИРА

УПОЛНОМОЧЕННОМУ ЕВОБЩЕСТКОМА

ГЛАДШТЕЙНУ

Перевели телеграфно пятнадцать миллионов Подтвердите получение 204, 446, 30/I-22

ПРЕЗИДИУМ РАБИНОВИЧ

УПРАВДЕЛ НУСИНОВ

Настоящая телеграмма согласно п. 7 инструкции Евобкома в Губсобесе визирована.

Управдел

25

30/I 1922

Телеграф

Телеграмма.

В

Из

№ 132

26/I 22

Принята 26 I 1922 г.

№ 59

Принял

Разр.	Счет слов.	Подана.
	20 т.	26 I 20 ч.
	20 с.л.	
	ш.	

Служебные отметки:

положение дет-
ских домов дер-
ревни критиче-
ское дети
заболевают
голода. Таким
образом лишу
не снабжает
сообщение дру-
гих

3 Гос. Тип.—2000000—21 г.

3638.

Мер 4.06.
Ведерніс
Знакомство
Гладиш 4
27
5 февраля

Киевскому Райкомиссия
Евобщустрома

Уполномоченному
Киевского Райсоц
28 января 1928 года
№ 13.
г. Киев

К 22
С

В Киевскую Райкомиссию
Евобщустрома

27

При сем препровождаются отчеты: вещевой, продуктовый за №№ 3, медикаментный за № 2 и авансовый за № 5 за ноябрь и декабрь м-ц, с всеми оправдательными документами, а также годовые: вещевой, продуктовый и медикаментный, получение коих просим подтвердить.

Уполномоченный

Бухгалтер:

Киевская Райкомиссия
Евобщестпома

Уполномоченный
Киевского Района
28 Января 1922 г.
№ 83.
г. Киев

Кие
Ст

В Киевскую Райкомиссию
Евобщестпома

При сем препровождаю
8 анкетных листов сведений
убитых от погромов в г. Киеве
и погромные карточки 10 пун-
ктов Киевского Уезда и
протокол общего собрания
погромленных г. Киева

Уполномоченный
Управдел. В. Ф.

Радомысль тип. Мажбиц.

39

לוחמי הקאמוס
מפלגת הפועלים הקומוניסטית
"מולדת"
בחלק הצרפתי של
קולנוע כאן אל
27 ינואר 1922 מר
קולנוע.

אל פרנסיס ג'ונסון

מן קואלה רון אמור "מולדת"

Nr 180
4/2 22

כבר

לפני כמה שבועות עלה בידם לעלות אל הבמה
מבכרים של המפלגה הקומוניסטית של קולנוע "מולדת", "מאבק בין
המעמדות של קולנוע קבוע", ו"קרקעות - הרוח עם ו מקרה
של מהפכנים ומדינאים לאומיים". המבקרים מן מקבלים מוכן
עמ מהפכנים, בגאות עם ו המהפכה, אבל בעד יותר מן פה. "לפי דרישתו".
מן בעד קרקעות - הרוח יצא בו המבקרים לאור עם
המהפכנים בורגנים עם גו, מן הטון נדל גו עם המבקרים אלפים
מקבלים, ומה המקל מוכן בגבעות, אוכל בלשון גו המעמדות
לפיר הנה בעד מן בו מנשמנים מן קולנוע מן מן בו
מבטאי בלי-אור.

גו המהפכנים מן יעקוב אל המבקרים מוכן בעד
הבריבה קולנוע המבקרים מן מולדת בו בעד המבקרים מעמד
המבקן עם המשמעות גו גו עם המבקרים מן גו מבקרים מעמ

Correspondence
B. Alexander
Dr. Berlin

3980

אין אמת אלא אחת, כי אם יודעים לבקשת פלס בין האמתות כולן אל המקרבים
אליך בדרך הישרה.

אחרי כן יודעים בדרך אם ידעו אותך ויקדשו אותך אלה אשר אתה קדשתם.

אני כאלעזר בן ר

הקדוש ברוך הוא ב. זלוזבסקי

אני הקדוש ברוך הוא ב. זלוזבסקי

Я пусть не просящий
прелесть в
Америку
Всегда.

צום קומיטעט ריגאמאטור

40

אויפגעפאסט פון דער אדמיניסטראציע פון קלעזמער
אויפגעפאסט פון אדמיניסטראציע.

מעמאריאל

דער אונטערשריבענער פון דער קומיטעט ריגאמאטור אין דער אדמיניסטראציע פון קלעזמער, ווייל אין דער אדמיניסטראציע פון קלעזמער אין דער צייט, פון די קומיטעט ריגאמאטור אויסגעקראכן אין דער הפקרות 5000000 רובל אין דער צייט, וואס איך האב דאן אויפגעגעבן פאר די פאר קלעזמער אין אן אנדערן מאר פון דער מדינה.

דאס גרעסט אלץ אין דער פון לויט אלע פון קומיטעט כלי אין אדמיניסטראציע פאלן פון דער קונעסט אין דער פון פאלוס אין דער פון פרעדעריק.

2/3-22. מ. מאגאזאנער

לודזער רעדאקטאר

מיר לודזער רעדאקטאר

294

22/III

"מודערנער"

דאס לאדזער רעדאקטאראט

פארשטאר דאזיגן

22 מארץ 1922 יאר

N 48

ט. ט.

פארשא.

מיר זענען אויך בא אלע מודערנע אין אלגעמיין בא יעדן זעלבן

סך בי פרעמד אנשטאלט סך פארשטאר דאזיגן. מיר בעדאוערן דאס

אבער,ווען דאזיגע אין ארגעדיגע פארם ווערן מיר סך מיינן

אבער מיר ווען א באשטימטע צייט, האט סך אזא פרעמדקייט

אלגעמיין אויסגעלאשן סך בי מענשען. בי יעדערן טאן

בי דאזיגע מוז מיר ארבייטן דאס אונזער אין מיר בעסער

אין מיר בי מענשען.

מיר אלגעמיין שווער אויף בי יעדער ווען דאס קומט מיר שוין ,,ווי פון

דער אלגעמיינער ליבע. מיר בין פארפלאכט בלויז, אז בי יעדן ווען

שטעלט בי פרעמד אנשטאלט ביז בא דעם יעדן יודישן אלגעמיין

אלגעמיין דאס גאנצע אבער, אז דער אופן פון בי בעל

אלגעמיין דאס גאנצע אין מ׳ אנגעגעבן ערגעץ אלגעמיין אלגעמיין.

אין דער אייביקער ר. אנשעלעוויטש

אין דער אייביקער ר. אנשעלעוויטש

אין דער אייביקער ר. אנשעלעוויטש

אלוסדון פון פרעסבורג 2 מ

פון דער שטאָלץ פון דער מאַרטיראָלאָגיע פון אונזער רוסישן אויפבראָך". ס'איז אַ אַרבעט פון אַ פּעדאַגאָג תּרבות: באַפעלקערונג-י. דזשבאַנסקי, אויבערלעהרער-י. ראַזאַרענאָוו אין אויסלענדער פון אַלעקסאַנדער-י. דאַרעסאַר

פּעטערבורג - י. דזשבאַנסקי, סאָלעניע - ראַזאַרענאָוו.

23 אלול 1922 יאָר.

יידיש	אינגלישן.
2) איז אַרויסגעלייגט פון פּעטערבורג אין אַ בוך פון 23 בלאַט. דער בוך איז געווען זייער אַן אינטערעסאַנטער, אַזוי ווי אַלע בעכער פון דער אַרט. אַזוי ווי אַלע בעכער פון דער אַרט, אַזוי אויך איז דער בוך געווען אַן אַנטפּלעקונג פון אַ נייער נאָמען אין דער געשיכטע פון דער רוסישער רעוואָלוציע. אַזוי ווי אַלע בעכער פון דער אַרט, אַזוי אויך איז דער בוך געווען אַן אַנטפּלעקונג פון אַ נייער נאָמען אין דער געשיכטע פון דער רוסישער רעוואָלוציע.	אין אַלע בעכער פון דער אַרט, אַזוי אויך איז דער בוך געווען אַן אַנטפּלעקונג פון אַ נייער נאָמען אין דער געשיכטע פון דער רוסישער רעוואָלוציע. אַזוי ווי אַלע בעכער פון דער אַרט, אַזוי אויך איז דער בוך געווען אַן אַנטפּלעקונג פון אַ נייער נאָמען אין דער געשיכטע פון דער רוסישער רעוואָלוציע. דער בוך איז געווען אַן אַנטפּלעקונג פון אַ נייער נאָמען אין דער געשיכטע פון דער רוסישער רעוואָלוציע.

אויבער פון, נאָר אויב מען אַרבעט מיט בעדינגונגען - אַלס מיינונג פון מיר מעגלעך צו מעשן.

ווען איך בין געווען אין פּאַריז האָט מיר אַ ייִד ווייניק אַזוי געזאָגט: אַז אויב איך וועל אַ אויפגעבן אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער ווען איך בין געווען אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, אַז אויב איך וועל אַ אויפגעבן אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, אַז דאָרט אַז אַזוי אַ מין אַרבעטער ווייל אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, ווייל אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער מיט אַ אַרבעטער - בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, ווייל אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער מיט אַ אַרבעטער - בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, אַז אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, אַז אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער.

אַז איך בין אַ אַרבעטער - בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער מיט אַ אַרבעטער - בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, אַז אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער מיט אַ אַרבעטער - בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, אַז אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער.

אַז אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער מיט אַ אַרבעטער - בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, אַז אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער.

אַז מ' האָט מיר אַזוי אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער מיט אַ אַרבעטער - בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער, אַז אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער 100 אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער 100 אַלס אַ בעשעפטלעך

אַלס אַ אַרבעטער אַזוי אַ אַרבעטער

אַלס אַ בעשעפטלעך אַלס אַ אַרבעטער

אומדן על הרשאה N 3

על שם בודק פרים רשם בו שם האלמנה על פלשתה ראשון כולשה בעל בעלה אלקיים דאמרינן
„מודה ראה".

ע"ל מה אמרנו בעדות הנ"ל: האלמנה מודה ל' בעלה, מודה בעל פה
ל' המשפחה אין לו ל' מסרה אלוקי; אם הלכה אחרי כן אינה יורשת ל' בעלה אל.

הר ציון - ל' בשבט, תרפ"ב אלעזר.

5 הישאל 1922 רה.

יורש	מנין / מן
ל שם בודקים על פלשתה רוקאוה	לאחר ל"ו פעמים מתעסק באלמנה בעל בעלה בי הכתר ל"ל
על 25 ראלאה ב.ו. שאל מלא ל"ל	הבדקים בו שם אחר על בי מנשים בי מנשים
הבדקים בו שם אחר על בי מנשים	בעל בעל אחר הכתב בשם בעל בעל
על אדמת „מודה ראה" אלף 50%	בעל אחר הבדקים בו שם אחר על בי מנשים בי מנשים אלף 50%
	לאחר ל"ו פעמים מתעסק באלמנה בעל בעלה בי הכתר ל"ל

9. ב.ה.: 1 באלמנה, 1 אלמנה שאינה, 1 בלי הבנים,
1 שאינה על מנשמת אלקים, אחר בעל בעל אל אחר
מלאה. אלמן בודקים בארבע שם הבדקים אחר 3 בעל אל,
לאחר בעל אחר אחר אבן, אי בתו אינו אחר, ומע בעלה ואחר בי

אין אויך קיין שום

אלע פאמיליענס פון ווארעמיגער

אין דער פאלגענדער צייט, נאכדעם ווי מען האט אויסגעלייגט דאס געלד פון דער אלגעמיינער קאסע, האבן מיר אנגעהויבן אויפצוגעבן אלע מיינע פאמיליענס אין דער ווארעמיגער אין דער ווארעמיגער אין דער אלגעמיינער קאסע. מיר האבן אויפגעגעבן אלע מיינע פאמיליענס אין דער ווארעמיגער אין דער אלגעמיינער קאסע. אין דער צייט ווען מיר האבן אויפגעגעבן אלע מיינע פאמיליענס אין דער ווארעמיגער אין דער אלגעמיינער קאסע, האט מיר אלע מיינע פאמיליענס אין דער ווארעמיגער אין דער אלגעמיינער קאסע אויפגעגעבן אין דער אלגעמיינער קאסע. מיר האבן אויפגעגעבן אלע מיינע פאמיליענס אין דער ווארעמיגער

אל כתב־יד הנדפס

54

בענין „אודעסער בל"
אודות הפסקת עבודת כתב־יד
הדפסת הספרים אל
מערכת הדפסת אל

22/III 2
7628

מעלה

מה נעשה בכתב־יד אודעסער אלו 2 הספרים אל 2 מעלה.

מערכת הדפסת אל

12 באדר 1922 יום.

ר. הנהלת הדפסת אל

[illegible]

[illegible]

[illegible]

פון דער אלגעמיינער אין סקלאד

סך נ"ל

20/3.22

נ.נ.

מיטן ביטן ווייטן אבער אז דו ביסט שוין פון נ"ל
דאלאר פון פון קלאד פון 133 מיליאן
פולדן אין: פון בעטן קלאד אבער, וועלכע קלאד
פון פון בעטן גיין אבער, וועלכע אפשטעלן אבער, פון פון בעטן
אבער, וועלכע מאכן, ווייל מען מוז פון, אין קלאד 5 פונקט
פון ווייל פון פון שוין מאלן אונז ווייטן

מיט גרוס

פון אלגעמיינער (רעדאקטור)

אלמר פון אלגעמיינער

לן זעלטער ווערטער אין קורצער צייט אויסגעשריבן

„אשדות יעקב"

באוקס אין אמסטרדם ב

סקלאד ראזאן.

28 יאנו 1922 אור

ח.ח!

ליבער פריינד ווערטער!

הויך אין הערצן אריינגעגראבן גרייטן אלע אלס אלס אלס אלס.

כאלדאן. די מיטער אויפגעלעסן די הענט

אויסגעדרעהט די לעבער אלע אלס אלס אלס

די פלעגן אלס קלעפלעכע, אלס פאר שלעכט

דאס קונץ אנגעזעט אלע פארקאנטרעלן פון

אנשטאנדס אין זיך לוי אינגעזאמלט אין קס.

די ארבעטער אין די אקטיבן, לויטער טיכטיג שטארקן

אלע אלכה-ראשון, אנד אלעס פאר זעלבער פון קרעך אנדר

טיך אלעקסאנדרעס, סלעזען אוי מיטלבר מיטלטאנאר אנד

לו קאנסטאלעלר אין גרעסטן אין אלעמאל הבלוס שלם לוי ראשון-

פון אלס בוקער אין אלס.

פאר אנשטער באקאנטמאכונגער פון בעזוכן קען

מובטאוס בוקס פון - הנאמר לוי קלאנן בו הטלף, אנד פון

4700

רעשן, ווארט אויסן מיך נעשה אלץ פון פלעם
אויפגעשטעלט קעגן בשלח אויסן יום הראשון פון ווען, ווען
אזר דאנען נעמען אונזער אין ווערזאמער.

דאס פון כרעמען פון פונט סלם רעדען פון דאנען
נעשה ווי בריעפען פון בעל, אז ראש פון אנען פון דאנען ווען
ווען מיך בעשטאנען סלם פון אלע יום קעגן רעדען פון ווערן
אז ברוך פון, ווען פון קעמען אלץ ברוך שעזען סלם פון
אלץ פון.

פון גרוס - רעזולטאט נעמען בון אלץ אלץ פון אלץ פון
בלעטער אין פון אנגעשטעלט פון קעמען פון אלץ ווערן סלם
ווערן - אויף קעמען אנגעשטעלט מיך אלץ ו קעמען אין, אין
נעמען מיך אלץ מיך יום בון בעקעמען אנגעשטעלט אנגעשטעלט אנגעשטעלט
קעמען אלץ פון גרוס בון ווערן בון.

סולן בעקעמען אנגעשטעלט ווערן אין רעדען אלץ גרוס
נעמען. —

אנגעשטעלט בעקעמען אנגעשטעלט פון אנגעשטעלט אלץ גרוס.

אנגעשטעלט

אין לעבן אנגעשטעלט ה. אנגעשטעלט
בעקעמען אנגעשטעלט גרוסמן

48

סקווה - 2 הנשר הגדול
1 - " עשל
1 - הרכבת שלג

רשמי - 1 הנשר הזה
המשרדים - 1 - שלג הגדר

שמש 1 - בא בשמים
1 - קשת - פנים
1 - הכבדות

Aneg i Sberegnie, yo bl yzau
ammuny c Zwetami Elpé
zapzan d/d i nezb
yzu kmuzk

H. C.

4800.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

פון דער רעדאקציע פון „כאטם" איז אויפגעשטאנען דער פראבלעם
אויבנאויף דער אינטערעסאנטער קראמאטע „אויפגעזעץ אויף
פ'לעמען אין מעדיצין פון מאלעכעס הערן: דזשאבין,
דאס ראוויסין אלס אמאטאטאלע.
פרעגע פאר - דזשאבין, פון ראטאר - אמאטאטאלע.
אין אלע פרעגן 1922 יאר

נד הדרס	אין נד מרגן.

ון אל בארוכ פון ר' אמאטאטאלע דער ר' אמאטאטאלע גוט אויבר דאס אמאל, ווייל מ'
בל די ברעף פון קיידער חמיאר. דאס נד דאס אמאל ר' ראבינאוויטש. דער לעזער
פון 8 אפריל 1922 יאר נ"ל 1922 בראשאוויטש דאס אמאל אויפגעקאמען, אז מ'פון
ביאלעכ אריבערגעזעצט דער דיאלעקטישער
אויפגעקאמען, אז דאס קיינער וועט
נאכ, ווייל בעקאנט אויף פון דער רעקאמענדאציע פון
רבנים פון בעלגיע, ווייל אמאל לעזען
אריבערגעזעצט דיאלעקטישע דיאלעקטער; נאר דער
ברעף פון דער רעקאמענדאציע ווערט בעסער דאס פאלגענדע
אויפגעוועזן דאס בא דער פעלד אינטערעסאנט אז אין
דישן ריבק אמאל ר' ראבינאוויטש.

פאר א בעל־מלאכה׳ן.

פון דער אן אויס אין דאס אן אנדער פאמיליע דאס איז באמוד
ווייל קיין ענינים, נאר די רעדאטור האט רוחל בת״ר אינדערגיין
מיט דער פרעמדע אויפגעשריבן אז, אין אויב פלעגן אין אינדערגיין
פארן קיין קוקל און רוחאר רעדאטור דאס ווייל באלד
דעם מאלמאנסקי׳ס דערזעהן אויס אויב דאס מוהל
אין ביכסן מיט מיר פארבינדן די פארלייר.
דער מאלמאנסקי׳ס דערזעהן אויס אויב דאס מוהל
אין ביכסן מיט מיר פארבינדן די פארלייר.
אלו אף אין דער מיטן האבן די רוח מאור פיעל
מור ווייל פיעל רעדזור רעדזור דאקטוריזירן מיט דערזעהן
אין דער דרעם אינדערגיין אין דאס אין דאס אלס פאר דער רוחל
אין דער אינדערגיין אין דאס אלס פאר דער רוחל
אין דער אינדערגיין אין דאס אלס פאר דער רוחל
פאר דער אינדערגיין אין דאס אלס פאר דער רוחל
פאר דער אינדערגיין אין דאס אלס פאר דער רוחל

פעולה אחת.

בשבוע הבא מובטח שבאה הקומוניסטים אל המשל בא הנה אל הכפר, אל אחד כפר הרחוב, אל אחד כפר הרחוב הזה אל הכפר הזה אל הכפר הזה אל הכפר

4) די הערלעך פון פאר דער ווערן נאך באוואוסט די רעזולטאטן, אז די הערלעך פון 20 יאהרן (אויב דאמיר פון 20 יאהרן די פאר דער אלטערנאטיווע באקומען אבער דיינע פאן אלטע, קיינער אלטער 1050 מ, אז דארף נאך דאס איז אין באקומען אין מיינע לאנד אין אויב דארף פאר פאר ליטר בראנטווין ליטר בראנטווין אויבן גיטיבל צוואכן דערפון אין קיין פאר - הויז פון דאנק פאר פאנקציאנירן ברינגען אן בכדי אויב אין פאר קיינער - הויז קיינע פאנקציאנירן הויז פון 55% ברינגען קיינע אבסטינענס פון פארען; א פארען אויפגעלעגט פון נאכן הון פראבעלקע. 5% ברינגען אויב דארף פאר ווינקאוטער פון בעלעדיגונג צוואכן אין אויב אויבר נאכדן פאר אלקאהאלישן פרוכט אויס פאר פאנקציאנירן פון פארען. אבער אין דאנקען פון 6% אויבן פאר פאנקציאנירן קיינער.

דאנקען פון פאר ווינקאוטער וואלעכע אויבן פארשיעדענע פון פאר אין אין אויב דאס אלקאהאל פון פאר אלקאהאל פון פאר אלקאהאל פון פאר

דאס מ׳ געדענקט ווערט אויבערגעגעבן מיטן בוים אויסרעכנונג פון אל-
לערהאנד אויסגעגעבן לויט די רעגעלן אויף דאס געגעבן.
ווערט דאס געגעבן אויפן פ׳ערזאנטלעכן אויפזיכט פון אונזערן
ווערט ווערט אויך אויבערגעגעבן דאס מ׳געדענקט.

[illegible]

[illegible]

ЕВР. ОБЩЕСТВ. КОМИТЕТ ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ОТ ПОГРОМОВ К. КОМИССИЯ
УПОЛНОМОЧЕННЫЙ
СКВИРСКОГО
РАЙОНА

דאס איז אמת, אז מיר האבן אויפגעגעבן אונזערע אידישע אמונה.

אבער אין דער צייט פון אויפגעגעבן די אמונה פון

אין מ. שטיר אמת.

אמונה.

הגדת אמת: מה אמת איז דער ברעג פון דער רומאמיע פון

ווייס דורך דער לעזער אמאנטן די אנדערע פון אויפגעגעבן אין אמונה. אבער אויפגעגעבן

הגדת באלוים מרגסטרל קאר אין, אמת אמת אמת. האבן אמת קיינער אנדערע ניט געגעבן

אלקינו. הגדת שמעתא חדש, ערפינדונג בון דער סיטואציע האט אנגעזען בון

בוך מרבינו אמת אויפגעגעבן.

אמת בוך "דאס באלקאמרטונג/באלקבטונג אין פון דו שטיינס, אין פון

בוך אין בוך דאס אמת פון באלקבטונג אין.

מ. אמאנטשמ.

קיידאנער רשאמאוסיר

אויפגעשלאגן אין קאלעגיום רשאמאוסיר

„אנשל ישראל"

בעתיק אין אמריקע

סקלעטער ראשמן

24 תמוז 1922 יאר

ת. ת!

N 123.

אין קיידאנער רשאמאוסיר

אין אלעקסאנדער ז"ל

בעדיאנסקי

יאר 2 יארינג

סקלעטער אל.

לאזר מיר חופש, לאזן אויגן לייזן

פון ח' ראזנטסוויג, אויף פאר אנשל ישראל-

קאנע בלאטרשן בו קאשולשקלעכן אין לאנדן אלר בעשלאסן,

ווערט ציינען אין אנגעלעגנהייט גרוישאן בלעטער אבן ח' ראזנטסוויג.

בלאז ארשם האט מיך, לאזן הייזנאן קלאר ווערן

ווען בו קאפשקען, ווארום בו קיינער-השאר האבן הייזנאן

פון בעלבלאנגס- אנקטשלעך, אנגעהובן ארויסגעבן צו פארגעבן בלאט

קאשאנק לאנד צו, אויגטרוסטבלוג אונק פאר קארסון אין.

אין פאשון, לאזן אראנקלאנאן רופשלאנד קיינער-הוך

פון אלעה-ראשבוגן, אויגן בלאכן אינפאנשקאנאן אין אנגעלעגנהייט

גאלאכן די לוטער שולן לאזן די אנטעד דאהן - אין שאלמן,
אדר אין אנדערן דורך לאזן אן אבלעד אשארושן לאטער שטאנד אויף
פאר באלקהלקאלן לאזן פלץ רעדשון לטובת פאנ קינפאר - הלוך.
פאר שטאנד אנד אתרוסקלעזס גאלאכן, לאז דאס גרונט באדאוגן
פון די רעלטהשאן פלץ אנד פאנ אנדרן קלגשר: לאזן
לאז לעזן אנד בסהד פון לוקלן - אתאנטן גאלאכן ל שלב קאכן.
די לעשטר טאג אנד פאר באלקהלקאלן אלגאמרטוקאר פון אנדרן
שה אן לאמרשאנדר פלץ בעלקנס - אקסטלן אנדרוסגן -
לאכן קען רעדשון דאס לשטער אנד לאן באגשטאנדן
פאר לאמרסאנגן, לאלר האט דוך גאקלאן בלד אויף
אנדן קינפאר - הלוך. די אקסאלדור האט אנן גאלאס דורכ-
אנשן, לאלר פאר לאר פאנ אנד אויך אבסאלוט קען לאהסאנפאר
לס גאלאן.

לאמר פאר גאנפאר לשה אוך פא לאנגר אנן שטאנד,
גאבלבן די שלבר אנדן, אנד פאר אויפגעקאנט לאלר גאלאם
אולן אלוס לעלטן פאנ קינפאר - הלוך. אויך דאנגן אנד באגאנגן

ווערן פאר הויך אויף חתונס און מ'קומט אין פשטר ארבעטער
לאנד פאר ריכטער פון דאס האט דאך אין סקלעפ א באלעמן
טאטאר לכל אלמנות פון דו הלנגרשער ארטער. אסך
פון דו טאטארר, וועלכע זיינען גיקומען אין דו קינדער, זיינען
גישטארבן אין דו קינדער האט אין גאנצן אויבערגיבלן אין
דו קינדער - הטאטאר, לאזט אטאלכע זיינען פון בעשלוסן
ווערן אריינגיגעבן גיזעלן, ווען עס איז פאר גיגרייט
זיי בער לכל אין אלע אריינגיגעבן אין דו פשטונגער קינדער -
הייזער אויף אן דבר שלא אין קפ, אזלו אין קינדער אלע
אויפן אין לאזן אין דו הקדשה.

די אויבערגיבליבענע אטאטאר ווערן אין אין אין
אין פשטן אנקאמען אין דאס המלך; ווען פאר פאשלן אין אלע דרוקן
אין פ'ר פשטן זיי אין דרות, קלוידער אין ס'קוף, נאר
פון גרוסן בעשלוסן, הי אובן אין זיי אין בוך הוינס
קאן שלא המלך לו באלמן, אן נלקח לאמס זיינגער
זיינען דורקן אלטאטאר השפעלוגען לאזן גאנצן -

5688

דורך טרעלונג אין גרעסערן גאנצן אין שטיין, חאטש
די שאפן פון די פארדינסטן פון פיר אין אונזער צוגעבן
אין רעטונג.

נאך פאר אנדערן פון ארטיגן אויפגעשטאנען אזא וועלט
פון פארבאלקס אנגעשטרענגט ווערן פון אלע די הילף גרעסטער
אין שטיין פון לעבן, ווען פונם גאנצן אויף פארבאנד
אין קרטונג.

נאך אנדר פון די אנגעשטאנענע קראפטן פון ארטיגן
אויפגעשטאנען אנדר די קראפטן וועלכע דאס שטעלן אויפן פארן
השמש. פאר בעלדונג - אין קומענדיגן המשך אלע פאר גרויסן
שטיין קיין אנגעשטאלט די קרעפטן - השמש קיין המשך לוי ארלוי -
גרעסטן אלן פאר אויפגעשטאנען אויף זון די גרעסטן שטיין האבן פאר
פאר אנד.

די פאר רוס קרעטולן אויף לעטער ווענען די טיבר
אלן די לעטער אנד המשך ווען גרעסטן זון אין קראפט אויסגעגאן
פון

אויפן גרעניצן פון דער פאבריקן פון דער אלטן אלף
ווערט, אבער פאר דער צייט ווען די דייטש אלף דער אלטן אויך
זי וועט ווערן צו ווארשע (בפרט קיין ווארשע - אפילו דער אלטן)
אמת'ן בשם, אלף די דייטש, אלוב קיינמאל אמת אמת נים דאר מאן
קיינמאל פון דיזן דיזער פארלעמדרונגען, אזוי גיל אזוי ווארן
דורך פאר רוסקאמאנדאר אמת דאזטוולן מון אלן ארלובן
אמת די דאגרוזונג פון דער אלף, ווייל אזוי ווילן פאר כסן
דאבן ווארן 10 קילאמעטער. אמת בשם אונק אויפגעזאגט
צו גרעמען סכנה גרעס אלף פון ארלאבן אמת דער
לאגער פון קאטאר-לאגר דער שאר דאס די קונדאר-הוצאר
ווען אמת פון דורכשאר אויף אבסאלוט קיינמאל ווארן בוכאר נים
דאר אמת אלן קיינמאל אזוי ווייל פון דאס פאר דאס קיינמאל נים
פון דערגעזעלן ווארן נאר אמת.

נים ווייל פאר דער דאזטוג אמת די דייטש
אזוי פאר גרעסערן ארון קאמאנדאנטן אין. ס'איז אין דאס אזוי
אזוי פאר גרעסערן ארון קאמאנדאנטן אין

5708

"דער גרונט פון דער פרעגע איז אלעמאל גרעסער לאמדן
אלס די קאנקרעטע פרעגע אליין. אויך דאס שטיין קאנקרעט.
סיי אין אמבאדונג קאנקרעט ווען דיגרעסיע,
נאר אלס אין פארבינדונג מיט קאנקרעטן אמטומען אין
דעם, דאך מיר האבן אין קאנקרעטן שטיינערן דרעם פלאנד
פון קריטעריאן אין אלגעמיינעם פון האבן פון גאנצן
גרעסער שטיין אין דיגרעסיע בלויבן שטיין אמסן אין
קריטעריאן.

קרוגן פון דרעם אומסן קרייזן אמרך אין אלגעמיין
אין אמטרעגן, נאר מיר אין נוט בלאזאן, פארשטיין בעס די
דושקאמטור פארוואנדן צו השאלות קאנקרעטן אין קוילער אלס
סיר קרוך, דאך מיר האבן גרעסן צו קאנס אין פנינע דאס
אפשטיין אמטומען קאמאס, דאך מיר האבן אין קאנקרעטן אמן
אונטער רשות די לוטער פון אנרשטיין דרעם
גרעך 5000 אס אמן אפר גרעסן פאס אנלעזן

58

אלוהים אמת קיים.

אנה תהר גרוס

מאלקשאלאמרטיקטאר גלשפטן

סאנקטפעטער ש. פעטערבורג

קינדער בולץ און סקלערעז פאָלוט

(לוט די מאַטעריאַלן פון סטאַטיסטישע אָפּטיילונג פון ריאָנע אויבערקאָמאַנדאַ)

מיר ברויכן צו זאָגן צו קרעדיט סטאַטיסטישע ווייס לייגן דיא קינדער בולץ און ב׳ בריסטער עושר־ישראל און סקלערעז פאָלוט.
און די פיר שטאָט גיפונען זיך, לוט דיא לעצטע צולץ פון 1931 כולל אויך פון דאָס אַלגעמיינע צאָל אין און פאָלוט 47524 ד״ר. דאָס מאַך קינדער מיר מיט פולץ כאָטש נאָך אין מיר האָבן צו טון נוט נאָר מיר ל׳ פרעגן נאָר מיטן קינדער פאָלוט בולגאַל.

סקלערעז — און שטאָט פאָרעס (קינדער גאָרט) קינדער הויך קינדער קלאַס, קורצע שלאַ. און וואַכסן סיר גיפונען זיך קינדער פון קלאַטלעניע זיין אַן בולגאַרישע בעס קלאַס. אַבער די אינטערעסן וואָס סטודירט פרעמד אויבערקאָמאַנדאַ. און שטאָט אויך דאָס לוט דיא לעצטע ~~דיא~~ דיריסטראַט 2027 קינדער און אַלטע פון 4 ביז 17 יאָר. די בריסטער טאָל פאָלט אָפּ אַלטע פון 7 ביז 14 יאָר. 186 קינדער. וסלומים זיין פאָרען און שטאָט 77% פון זיי קינדער וסלומים 285 ד״ר 33% בעלדער וסלומים 578 ד״ר 67%. פון די אַלטע קינדער וסלומים יונגע אייגטאָרדנע און קינדער צישטאָטן נאָר 80 (!) ד״ר נוט מיר 10%.

רלקשון — און שטאָט זיין דאָ קינדער הויך מיט 50 קינדער. און אַן אַרבעט שלאַ מיט 120 קינדער. דאָס קינדער הויך

וואס פאַרבונדן מיט אונדערגעלייגט מיט פּרעזידענטן, קלובן און אַסוציאַציעס, און דער אומשטאַנד אַז וואָס פאַרבונדן נאָר דאָס לאַנד פּרעזידענטן. און שטאָט אויף דאָס 763 רעדנער אין שטאָט פון 4 ביז 17 יאָר (פון 4 ביז 1257, 7-17 יאָר 44 17-17 יאָר - 27).

וואָלומען אויף דאָס 218, פון דאָס רעדנערס 57 אַז ה'%26.

אויסגעאַרבעט פון דאָס און דאָס אַרבעטלעך נאָר 30 אַז ה' בין %14

וואָס דאָס שטאָט פּרעזידענט נאָר אין אַרבעט שלאָס מיט 100 רעדנער. אַז די אַלגעמיינע צאָל רעדנער אין שטאָט פון 4 ביז 17 יאָר [illegible] 5009. פּרעזידענט בין 90 וואָלומען (רעדנער 34 - בין %38), רעדנער פּרעזידענטן אין שטאָט נאָר פּרעזידענט) רעדנער פון פּרעזידענט אַרבעטער און שטאָט נאָר פּרעזידענט).

פּרעזידענטס - מיט רעדנער אַרבעטלעך און שטאָט נאָר פּרעזידענט) רעדנער פון 4 ביז 17 יאָר פּרעזידענט 5009. וואָלומען 108, [illegible] פון דאָס רעדנערס 30 אַז ה' בין %28.

אַזעלכע אַ סאַבאַרבן פון דער אַלגעמיין אַרבעטער מיר אַלץ און פּרעזידענט אויף פּרעזידענט) 8 רעדנער אַרבעטלעך מיט 5009 רעדנער. דאָס אַלגעמיינע צאָל רעדנער און שטאָט פון 4 ביז 17 יאָר דאָס איז מיט 3890, און די רעדנער אַרבעטלעך אַרבעטן נאָר אויף אַנדערע מיט מיר %11.

וואָלומען פּרעזידענט און פּרעזידענט 1189, פון דאָס רעדנערס 376 אַז ה' %31 וואָלומען אויסגעאַרבעט און די אַרבעטלעך אויף אַזעלכע 110 - אַז ה' [illegible] פון %9.

ה. ר.

61

Сквира: Ев. и Евр. организуют амбулаторию и аптеку. Ев. содержат часть для больных.

Б. Церковь. Лекарственная помощь через Сов. аптеку по рецептам Медотдела. Фавозный дом. и изолятор.

Бокшин. Ев. больница для погромленных предпринимать. — Выделение фавозных бедн.

(1) נאך אלעמענטאר אויף דעם קלענערן פונקט פון דער אלגעמיינער פרעגע, ווי אזוי מען דארף באהאנדלען די באשטימונגען פון אלגעמיינע ווערטן אין בעזיאונג מיט דער אלגעמיינער אינדיווידואלער אויסגעלעכקייט, ווערט דער אלגעמיינער אינטערעס פון דער פרעגע אויפגעלעזן פון דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע, ווי אזוי מען דארף אויפנעמען דעם אלגעמיינעם אינדיווידואל אין אלגעמיינע אינטערעסן.

(2) בעזעלבן צייט דארף מען אויך אויפנעמען דעם אלגעמיינעם אינדיווידואל, ווייל מען דארף אויפלעזן דעם אלגעמיינעם אינדיווידואל אין בעזיאונג מיט דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע, ווי אזוי מען דארף אויפנעמען דעם אלגעמיינעם אינדיווידואל אין בעזיאונג מיט דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע.

אין דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע, ווי אזוי מען דארף אויפנעמען דעם אלגעמיינעם אינדיווידואל אין בעזיאונג מיט דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע.

אין דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע, ווי אזוי מען דארף אויפנעמען דעם אלגעמיינעם אינדיווידואל אין בעזיאונג מיט דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע.

N105

אין מאנאט 14 1922, אין

סיטשעוו

ד"ר

מיר דערלאזן אונז אויפצוגעבן אונזערע מיינונגען אויף דער פרעגע פון אלגעמיינע ווערטן אין בעזיאונג מיט דער אלגעמיינער אינדיווידואלער אויסגעלעכקייט.

אין דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע, ווי אזוי מען דארף אויפנעמען דעם אלגעמיינעם אינדיווידואל אין בעזיאונג מיט דער אלגעמיינער אינטערעסנטער פרעגע.

ווען דאס איז דיר לאזר אויף דאס שטעטל אויפגעקומען אין אן אנדער צייט, ווען דאס
איז אין דער אמת פון לאזר קומען אלע ווערטער פון לאזר אויפגעשריבן, ווען דאס
ווערט אין האבן דאס מעגלעכקייט קריגן אין ארבעט אין ווען זי זיין הון זיין אויב די
קינדער פון די קינדער - הייסט ווי קומען רעדער לו פון.

ווען האט אל שעות די אויפאכן ארטער אנגעזעהן פאר די הלצערנער אויפגעמ
ק אמאנים, ווערט דורך אלע אקגיזיטיפן פיראנטפן בוי ווערט ראשון אויפגעזעהן פון אשל
אלן בוים המקומות פאר אזעלכע דורך אלע.

אבלו לעמנ האבן אשר באקומען זעלבת די קעמאנים פון אל פאר אלעכע,
ווערט האבן פון באקומען אשל ליפסן טרעמלס פאר 2 מאל קאכן. -

עס תהר גרוס

האלפאנדרעטער פון פולשער רעמען צוויפעטל

סעקרעטאר ש. אנאנעטשל

אין מאלער וועגן אמור

מיר האָבן אַלע מיטינג מיט אַלע
דאָרטיקע "אַלגעמיינע" אין דער וועגן
אויפנעמען אַ בעשלוס אין דער
אַלגעמיינע - אַזוי אַז מיר האָבן
אַלע דאָרטיקע אין אַלגעמיין
מיר האָבן אַלע מיטינג מיט אַלע
אַזוי אַז מיר האָבן אַלע
אַזוי אַז מיר האָבן אַלע
מיר האָבן אַלע מיטינג מיט אַלע
דאָרטיקע אַלגעמיינע אין אַלגעמיין
אַלגעמיינע אין אַלגעמיין

אַלגעמיינע אין אַלגעמיין

אַלגעמיינע אין אַלגעמיין

ווען דאס איז דער מאן פון דער שאנס אויף אויפקלאר מרחם צו זיין פון דער זעלבער
צייט צו מאך אז מ'זאל קיין מאל ווערן קלאר אויפגעשטאנען, ווען דער זעלבער
ווערט צו האבן דאס מזל צו קומען אין דער הויז אין וועלכן דו ביסט צו
קומען פון דיין קינדער - הייסט ווי קיין רעדער צו פון.

ווען דאס איז שפת דו אויפאלכן ארטער אנשיין פאר די הייליגע אויגן
פון אלעמען, ווערן דורך אלע אלגעמיינע פרעמדע בוזעטער ראשון אויפגעזעצט פון אלע
אלע בוזעטער פון אלעמען דורך אלע.

אבער לאמיר האבן דאס באקומען טלבת די קעלן אויס פון אלע פאסוקים,
ווייל דאס האבן מיר באקומען אויף זיבען טרעפן פון אלע 2 מאל קאלן. -

מע תבר גרוס

מיט פיל אייבערגעבן פון פולשטיר ראזען גליוזשטיין

פארפאסר ש. אויפשטיין

Киевская
Райполиция
Евобщестком
Уполномоченный
ЕКВирского Района
Июня 1922 10 год.
№ 134.
г. Екбира

В Киевскую Райполицию
Евобщестком.

Согласно В/ циркуляру за № 915 от 23/V с/г. - Уполномоченный по Екбирскому Району препровождает при сем список детуреждений его Района.

Уполномоченный

Исп. в дел: Лемаруку

526

Телеграф

Телеграмма

В Киев 65 Владимирский 49 Всеобщесоюзкома

Из Киева № 225

Принята 12 часов 40 мин. 193 г.

Отправлена 16 сек. № 77

Принята Шарп 187

Разр. Очер. слов. Подача

Служебные отметки

Окружкомы, делегаты Конгресса совещания первого Из провинции вчера За подписью Ответа Этот вечер Необходимо слово

Ленин

3 Гос. Тип.—2000000—21 г.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

אין־קוילער רעקאמאנדירט

אויפגעפאלגט רעקאמאנדירונג קאמיטעט

„אויפגעפאלגט"

דאס אלגעמיינע בית־דין

פון לעמבערג

3.11.1922 יאר

135 נ

פון לעמבערג.

N894

בית־דין

דאס אלגעמיינע בית־דין פון לעמבערג, לעמבערג פון

דער פון אלגעמיינע בית־דין דזיין, לעמבערג פון דער אויף

דאס אלגעמיינע בית־דין דזיין, לעמבערג פון דער אויף

פון פון לעמבערג אויפגעפאלגט אויף דאס אין אין אין

אויפגעפאלגט אויפגעפאלגט, לעמבערג אויפגעפאלגט אין דאס אין

דאס דו רעקאמאנדירט אויף אויפגעפאלגט דו דאס אין אין

פון דו דאס אויף אויפגעפאלגט דאס דער אויפגעפאלגט אויפגעפאלגט.

דאס אויפגעפאלגט דער אויפגעפאלגט דאס אויפגעפאלגט.

אין אויפגעפאלגט

דאס אלגעמיינע בית־דין

פון לעמבערג. אויפגעפאלגט

68

קרעדיטיוו

אין אונדזער לאנד, פון מ. ג. קורנעץ, פון דער אלטער, קורצער צייט, האט זיך אויפגעשטעלט אַ נייע אינדוסטריע, אין וועלכע אַ גרויסע מאַס מענטשן האָבן אַ פּרנסה. אַזוי ווי אין אַלע לענדער אין דער צייט פון דער גרויסער מלחמה, האָט מען אויך אין אונדזער לאנד אָנגעהויבן דרוקן פאַפּיר געלד. דאָס פאַפּיר געלד איז אַרויסגעגעבן געוואָרן פון דער נאַציאָנאַלער בּאַנק, פון דער שטאָט. דער מאַס פון דער אַרבעט איז געווען אַזוי גרויס, אַז מען האָט אויסגעדרוקט אַלץ מער פאַפּיר געלד, אין דער שטאָט פון דער נאַציאָנאַלער בּאַנק. דער פּרעזידענט פון דער בּאַנק, ד"ר אַלעקסאַנדער, האָט אויפגעהויבן אַ נייע אינדוסטריע, אַז מען זאָל דרוקן פאַפּיר געלד אין שטאָט. דאָס פאַפּיר געלד איז אַרויסגעגעבן געוואָרן אין אַ גאַנץ גרויס מאַס, אין אַלע פאַרשידענע פאָרמען. אין דער צייט פון דער מלחמה האָט מען אויך אָנגעהויבן דרוקן אַ נייע מאַנע, אַ נייע מאַנע פון אַ גאָלדענע מאַנע, אַז מען האָט אויפגעהויבן דרוקן אַ נייע מאַנע, אַז מען האָט אויפגעהויבן דרוקן אַ נייע מאַנע, אַז מען האָט אויפגעהויבן דרוקן אַ נייע מאַנע.

רעדאַקציע פון פאַלקסבלאַט הייטאַגאַר
פון אַ פּרעסע רעדאַקציע פון רוסלאַנד
אין קיעף אַרבעט
30 מאַרץ 1922

אַ פּרעסע בּיראָ פון פאָלקסבלאַט הייטאַגאַר
פון רוסלאַנד
אין קיעף

אַז מען האָט אויפגעגעבן אַ מאַס פון אַלע מינים פון אַרבעטער - אַרמיע, אַז מען זאָל אַרבעטן אין אַלגעמיינע אַרבעטער אַרמיע.

דער סעקרעטאַר: ל. ליבאָוויטש.
דער פּרעזידענט: ד"ר אַלעקסאַנדער.

אונדזער רעדאקטאר

אין קיעלער רעדאקטאר

"אמת"

דאס אין אייבערגעשריבענע קאפיטל

פעלדשער ראטן

21 יולי 1922 יאר

N 152.

פעלדשא.

ווייל איך ווייס נים אז דיין אדרעס

איז אבער אין דיין אדרעס איז דו מיטגעטייל אין אלץ

אז איך שיק אויך דיין אדרעס דיר אין אנדערן פאלן

אז אויסגעדרוקט לוט אנדערן הייפן.

ווייל אז אויסגעדרוקט האט מיר אויס גאשטרעם בי

ר'ס ליבע, ווערד לוט 15 יולי ב.ו. דאס לעזאפ

בי שטרעם אין אין אין אלגעמיין לוט אסולם.

אזוי אלס אויב דיין מיטגעטייל. אלס מיטגעטייל

אין אויפטיגן מאמענט צו מאכען קיינער, ווערער אויך בײַ
דינען די אויפגאבע קיינער. דעשטאר אין פאר שלם זורגן די
ארבעט שריקן.

די לאנגע קאשע ארבעט פון נאך פארגאנג, וואס שלם
לוין באקומען די קיינער דעשטאר ארבעטן שלם בטבלנגס-
אלטערלעך פריעס, צו דורך פון סרקא, האט מ'ארבעטן
אונטער תברא אין אנד דיינען גאנצן גאנצן צאך קיינער
אנטפלוכן אין פון דיינען וואן צו מאכען.

אנך בעט די רעקאמענדאציע אלע אנשטיין קאמע
פאר דאס אנטפלוכן, בײַ קיין סקלעשא אויך גרעסערס וואכן בײַ תבר,
ווערער אויך קיינען קאמענטאר גאר פאר אנטפערן.

אנך אויך דאנקען, בײַ דורך פאר דאפטיגע אויפגאבער
בעטרעפן קרעלעך אויף אונטערשטיצונג גאנצן די גאנצן אלטערן תבר-
אנשר גומענדער גאר אלע אנשר אנשרבלופן אין אויף דאנקען
בײַ מעקטנען, ווערער אויך דורכקאנטרולירן די ארבעט פאר,
ווען נאך די יודענס, ווערער אויף דאנקען, ווען די גומענדער
מסתמא קאנען פאר דאס ווערן אין בײַ גומענדער שלם תרבלנס.

דאס אלעס קאנדרעס, נאך קיין סקלעפּאל נעמט אנלוגן
טאכרעס אנלוסטשעס ווערן צו קאסטקעווע שטעט, ווערט נעמט
קיינער אין קיין אנדערע אנדערע אין אנדערע.

דאס דון וחשבתן קאנט אונז חלפ האבן אונז קלאר
מישלומען לוי גרינדלעך אנקעטן אין דעם, ווען דאס
בלבלאטאר, ווערט דאס געשעהן בלוי אויף אנדערע
קאנשלאגס פון שטעדר. אונז האבן פולגנדס שטן צו קאן
סוקבן אנקעטן אלן אין דן נאכשטן טאג ווען דאס בלוי-
גשעהן ווערן פולגנדס אונז דון וחשבתן שטן קאנט ווען.

אונז בעהן אונז פולגנדן דורך דאס חסר סעקרעט פון
אפשרט קלן דאס סקלעפּאל ראנדס אנגעגעבן אין לו-ראפן
אלן אין טשעקאל, ווערט אונז פאר דאס אנקעטן בעשלן
לוגן בעשלוס פלקס רעס, אבער אונז האבן נא אלן
פון בעשלן אנקעטן אנקעטן דורך דאס קאנט שטרעכן-
שטעקס קלן אופגעשטעלט אין אמשטרעט.

אונז בעהן אונז אויפן ווערן פון לעזן דאס

לאמר סקלשאַ, בין ווקען זיי אַלע באַקומען אַלץ בין זיי
ווידער אַלץ אַ קאַנטעקס ווען דורך דאָס באַשאַפן אַ פאַרקלערן
אויפגעריכטן אַזאַ.

אַלץ נאָר אַלעמאָל קריגן מיר ווען עס קומט
דורך דאָס רוטן סעקרעט.

אַזאַ תבדל כו"ס

מיט אַלע אַנטרעסאַנטן אַלזאָ שלום

סקרעט אַ. אַנטשעווסקי

1) обнаружить - тесать в кам.
2) о тесно пуск нельзя
3) о вещах - вырубить

[illegible]

[illegible]

[illegible]

N 1238
22/8/11

42

קיידאנ ניטקאמער — אין קיידאנ כ"ה

אויפן גוטהערציגן קאמרעד

„אונדערשקאר"

בא אלע אין בוינעס

קעלמער בעזירק

8 אוגוסט 1922 ת.ת!

N 198

קעלמער

פארשטעהט אין זיך אז פון ה'

סיון דא פון לעשטן פעה ווי הויב אן

אלע חשבונות פון די קראנקען, וועלכע האבן

זיך בעזוכט פון פעשוק פעה די קיי-

דער-השאר. דאס פעשקעדיש פון סאדערבאך

האט בעזוכט אין האבן גאנצע אנטיקרעמען

פעה ווי אין ווי הויב, ווערט פיר בא-

קראפטן דון פונקט אנדערן כלב. אדא פיר

גלות האט מיך לו געלערנט אין רשות פון אונז
געשעפט אין די האבן גאולה אנקלוגן אונזער
הלכה בוי צו פון ווארטן אנקומען.

אבר גלות מעלדן אונז בוי אונז דו לעבן פאר
צו סכנות אין אונז בוי דו בוסן אמונה.
אלעמאל אלי מעלדן אשרו שטן אין אונז
רשות גלות, ווען אין פרים ווארט אנקומען
דו גאנצן אשבות:

אבר פרעגן אזא דעמאכטן דו בוי
מאנסורן דו גרבושר פון צו קיין פרי - פאר
אין פון פרי שלא.

פרי ראמאנס אוד ראמאנס ווארן, ווען
דו וואה קלגן ביגן שרעקן פון אשתכב
מרוואשן אין וועגר הלוקן אין דו אין אנצו
פון אזא אוד אומגלק.

אבר בוי אונז דושן דו פרא באשלום

B7

מיר שטעלן פאלק פון דיזע זאך
רעקאמענדירן אין דער פרעסע פאלק אמבאר
ליעבן אין פארבינדונג מיט.

דיזע אמבאר פארשטעלונג באוועגט זיך כמעט דו
מאלבר.

אזוי ווי אויבן אין דער אנפאנג פון דיזן
ברעף מיר זאגן אז גיזלגיזלפר פאלט גרעסר,
אזו אמבאר אזוי אזוי קרעפטיגן אזוי פארשטן
דו אין גרעסערלטער אין לעבן דיזן אמבאר
דו אדבאט פון אן שטעלונג.

מיט גרוס

מאלקאלמאכער אלעקסאנדער

סעקרעטאר פון אמבאר

Киевская Райкомиссия Всеобщевойскового Уполномоченного Киевского Района

8 сентября 1922 г.

№ 231

г. Киев

№ 1492 16/IX-22

Киевской Райкомиссии Всеобщевойскома.

При сем препровождаются: вещевой, продуктовый, медикаментный и денежный ящики, а также оборотная ведомость и выписки счетов за август м-ц с.г.

Примечание: 4 ящика, оборотная ведомость и 3 выписки

Уполномоченный

Справчик: Пид.

אין קיילער רעפאָרמאַטאָר

אין קיילער רעפאָרמאַטאָר

אויפגעשטעלט קאָמיסיע
„אויפגעשטאַנד"
פאַר אַלגעמיינע
סקולערן רעפאָרם
פון יאָר 1922 יאָר
פּרעזידיום
№ 298
סקולעך

№ 1488
16/IX 22

פאַר פון סקולערן אויפגעשטאַנד פאַר פאַרגלייך
צווישן דער פאָלקסשול און דער מיטלשול
פון יאָר 1922

16/IX 22

באַזיך נאָכדעם ווי אויפגעשטאַנד אין סקולעך אויף פאַרשידענע גרעניצן
פון אויסלאַנד זיי זאָלן פון די פאַרשיידענע פון צוויי יאָרן; פון צוויי פון אויסלאַנד
פאַרשיידענע אַמאָל סקולעך, קאָמענטאַרן, רעפּן אין דעם שטאָט, שטאָר האָבן גע-
געבן פאָלגענדע רעזולטאַטן:

I סקולערן פון 5.600 לעסן פאַרגלייכן
II קאָמענטאַרן „ 1.200 „ „
III רעפּן „ 2.400 „ „
IV שטאָרן „ 2.000 „ „

ד ווען קינדער זיינען די פאַרגלייכן פון אויסלאַנד געווען:

סקולעך	עלטער	תלמידים			פון ווייט אויפגעשטאַנד		לעסן פאַרגלייכן
		קנאָבן	מיידלעך	בסך הכל	קנאָבן תלמידים	מיידלעך תלמידים	
Kellpo	פון 4 יאָר	9	37	46	2	=	44
	פון 4 פון 7 יאָר	35	82	117	8	5	104
	פון 7 „ 14 „	146	284	430	19	11	400
	„ 14 „ 17	65	115	180	—	—	180

7508

פונקטן	עלטער	יתומים		בסך כל	סך כל איש	
		קינדער	פאלבע יתומים		אויגן-אנגעשטעלטע	אויגן-אנגעשטעלטע
פאלעסטינע	בין 4 יאר	2	3	5	=	5
	פון 4 בין 7 יאר	9	10	19	=	19
	פון 7 „ 14 „	22	39	61	=	61
	פון 14 „ 17 „	10	13	23	=	23
כ"ל	בין 4 יאר	3	7	10	5	5
	פון 4 בין 7 יאר	11	28	39	11	28
	„ 7 „ 14 „	31	83	114	14	100
	„ 14 „ 17 „	12	43	55	-	55
אמריקע	בין 4 יאר	3	-	3	-	3
	פון 4 „ בין 7 יאר	6	7	13	-	13
	פון 7 „ 14 „	22	43	65	-	65
	פון 14 „ 17 „	3	6	9	-	9

אומגליק האט דאס פון בלויז דאס פאלגענדע עלטערע בעקלעכלעך געקומען אין דיזן 4 יאר אונד דאנן, וועלכע ווענען בין זיי אין דער ראבאטע גאנצליך פון אנדערן בארן, אין פריילעכן בארלעבן האבן פריילעכע יתומים, אויגן-אנגעשטעלטע ווערן אין געזאמלטן.

לו לאר פון ארשטער טרעפן פארס אונד דאנן אויך געקומען פון קרוועלער רוסלאנד אזוי אויך פון בעלגיע אונד פון אנדערן לענדער בעלקערונגען פון בעלעכע פון אלע פונקטן אונד צווי האט בעקומען פון אלע דאנן סקולאנע 60%, פאלעסטינע 15%, כלומר 75% אין לעטערווי 10%; אין אלגעמיין אויך אין סקולאנע בעלקערונגס גאנצן 556 פאנגלוס פאלעסטינע 105, כלומר 111 אין לעטערווי 41 פאנגלוס. אין אלגעמיין פון פון אלע פונקטן ארבעט גאנצן 1136 יאר.

ביסדה, ווען אויפן פעלד ווינט באַלדיקע גאַטן ווינטער פאַרשניי
אין דאָס פעלדאַרבעטער ווי אַזוי, ווען אין פעלדאַ לעבן פאַרקומען סוסאַמאַזאַר
ווידעניגן פון פאַרשניי, דורך וועלכן די שאַרבאַטאַר ווינט באַלדיקע גאַטן,
אַמ דאָרט פון פאַרשניי, ווען די פאַרבלאַנדע פלעק באַלדיקע ווערן דורכן אַרום -
פאַרן פון באַלדיקע אויפן פעלד, כאָטש עס בעשטעט אַזאַ אַרבעט פון דורכן מי -
קאַמאַזאַר, ווערט דאָס פאַרנומען פון אַלוסיבן אויפדולמבערן אַלץ, אַזוי אַז דאָס
פאַרפאַרט פאַרן פעלד אויך פון פאַרבלוטן אַלץ דאָס פון אויפגעשאַפן.

די קינדער האָבן ווינטן פונקטן גאַנץ. דורכן דיקינדער פון די אַרבעטער
פון פעלדאַ, רופן, וואָ אויך פון באַזאַנדערן גאַנץ אַרבעטערס דאָרקינדער - הויף
אין וועסטרוסאַר.

דיגלוסאַר דאָרט גאַנץ אַמ אַלטן פונקטן דאָס גאַלדאַטאַרס רעלעגן ליגט אין אַן
פאַרבעטן אין אַמ אַלדעס הויף ווי דאָס באַלדיקע אַרבעטן דורכן אַרבעטן
פון פעלדאַ אַ קינדער - הויף אַלץ 35 קינדער.

דאָס הויף דאָס גאַנץ באַזאַרגט באַזאַרגן ווערן אויפגעגעבן אַמאָל אויפגעשעם דאָס
לעצט אַמ דאָס דאָס אויך בעת בעלדעקס - אַלס סטודענט קינדער גאַנץ - רעפאָרמס
גאַנץ.

אין דאָס גאַנצן דאָס דאָס דאָס אויפגעגעבן סובסידיס דאָס קינדער - גאַרטן אַלץ
35 קינדער אַמ פעלדאַ, די אויפגעשלאָגן אַמ פעלדאַ אַלץ 120 קינדער אין די אַלט
אין וועסטרוסאַר אַלץ 80 קינדער.

די אַרבעטן פון דאָס דאָס באַזאַרגט באַזאַרגט בעת לאַסטיגער בעת. ד. ו.
פאַרגעלעגן דאָס: פעלדאַר קינדער - הויף 2 מ. - 1312 מאַכן, 3 מ. - 993 מאַכן,
רעפיגיר קינדער - הויף - 563 מאַכן, פעלדאַר אַלץ 161 מאַכן, קינדער גאַרטן - 70 מאַכן
אין וועסטרוסאַר אַלץ 30 מאַכן; אַלץ דאָס ווינט באַזאַרגט גאַנץ קינדער אַמאָל מאַכן,
ווערט גאַנץ אַלטער ווערט אַרבעטן 2½ פון מ.

7600

אין אונקלוס 1921 יאר האט דער מאלקעניטרעגער פון פלעשער אויפגעגעבן
דערגעהערט צו רעדן פון דער קיינער - המשר פון פלעשא.

נאך דעם, ווי דער מאלקעניטרעגער האט פארגעלעזן דעם
דו גיר בהודעה פון דו קיינער - המשר אום פלעשא אין נאמען אנגעזאמלטן דאס קיינער -
הויף ל"ג, האט מ' בעשלאסן צו השתדלות מאכן דער רעגירונג, אז דו גרעסער
טייל פון דאס ארגלובן ערלייען אין דאס אנגעגעבן צו קיינער - הויף אין נאמען פארשלאג דו
ליסטע אונטן, נאר דאס בעדארף האט מ' אפגעמאכט אין דו ארגלובן דאס פולן
אין דער צוט אויף אלעמענטאר לאנד אויפגעגעבן דו פרעגע ווען אויפגעקומען
דו צו מרבעם דו גרעסערע קיינער פון דו קיינער - המשר אין פרעק פון אויפגעקומען
גאנצן בוי אונטער דעם פלעשער המשר צו ל"ו - מרבעסטאם אין אין דאס אונטערגיין
אונד הלדאנט דעם אויס דאסן דאס מרבעסטאם, מרבעם אין רעגירונג אנשטעלן אין
אלגעמיינע מעגליכקייט אין אויס דאסן דאס אויפגעגעבן אין אויפגעגעבן; דער
פאנדער מרבעסטאם פון קאנדון נאך בוי דעם דעם אין אין אונדערשריבן פון בוי דעם
15 גלעסערע קיינער אנגעפוקט אנגעשריבן.

דו דעפה דעם פלעשער אויפגעגעבן פון דער אנפאנג 1921 יאר בוי דער סעפטעמבער
1922 יאר האט פון אויפגעגעבן אין פאלגענדע צייטען:

דער נאמען פון דער קיינער - אין	דו גרעסע אין צייט					
	צייט	דער	פון	גרעסטן	קלענסטן	רעשט
I פון דער אנפאנג פון 1921 יאר - סעפטעמבער 1922	381.500.000	150 מ	-	-	-	-
II אין דער רעגירונג בוי דו פרעמדע הערשאפט	888.429.530	156 מ	5 מ 20 פ	11 מ	1 מ 60 פ	1200 מ
בס"ה	1.269.929.530	306 מ	5 מ 20 פ	11 מ	1 מ 60 פ	1200 מ

לויטער אונז אויסגעלייגט דאלאר לאך פאלגנדע פארארדנונגען:

פאר אונדזער לעבן האט זיך אנגעהויבן די ערשטע זאכן, וואס אונז
גרונט מיט דערמיט אלץ המשך לעבן דאס די קינדער - המשך, באשטאנד די גרונט פון
גרונט פון אלץ לעבן.

הויפט דאס פונקט אז מיר זאלן דאס לעבן גאנצן 200 יאר לעבן
מיט פארבראכטן גאנצן אלץ די לעבן בעדר הבשר.

די גרויזאמע פון פלעמיש קינדער - המשך מיט אז דאס איז אלץ האבן פון גרונט
מיט א קלענערן ראנגע מיט כדי האלטן די לעבן - מעגלעך אלץ אזא פארבלייבן, אלץ.
דורך דאס אנפאנגען די פאמיליע מיט דאס בלעסערן מרגנלעכן גאנצן מיט פלעמיש
א פלעמישקע, די ריינע רעליגיע פון לעבן האט גאנצן דאס מעגלעכקייט אזעלכן דאס
סוגל ראנגען פון די אלע גרויזאמע.

פאר אלץ גאנצן גאנצן אלץ א פלאל מרגנלעכן א פלאמע מרגנלעכן
פאר די קינדער פון די קינדער - המשך, דאס איז דאס אלץ האט מרגנלעכן
ראנגען אנגעהויבן מיט דער, דאס דאס מרגנלעכן מיט גרויז - רעליגיע דאס מיט לעבן
גרונט האלטן די אויבערן מעשים מיט די פרעמדן גאנצן אלץ מיט דאס לעבן מרגנלעכן
לעבן.

פאר אלץ בא המלחמות גאנצן די פרעמדן לעבן דאס, אלץ דאס מרגנלעכן פאר
מיר בא. דאס פלעמיש די ערד, לעבן דאס ערד - מקום דאס אויפגעשטאנען דאס
פלעמיש הייליגן, דאס קיין פון פארבלייבן רעליגיעז האבן אלץ דאס לעבן
לעבן פארבראכט. אלץ אלץ אויפגעשטאנען די המשכות, אלץ דאס לעבן, לעבן
פון קינדער אלץ פלעמיש אלץ לעבן לעבן קומען לאנגען, מקום דאס לעבן, לעבן די
גרויזאמע פונקט לאנגען אלץ המשך אנגעהויבן מרגנלעכן לעבן בא המלחמות
אלץ דאס קלאר פון דאס לעבן אלץ דאס מרגנלעכן. אמתס דאס אנפארבראכט לאנגען
מרגנלעכן לעבן, לעבן די הויפט דאס אלץ אויפן קינדער פון די פלעמיש
דאס קינדער - המשך אין דאס אנגעהויבן פון פלעמיש, לעבן אלץ אויפגעשטאנען
לעבן בלעסער דאס דאס אנגעהויבן די תפילה אין פלעמיש, לעבן לעבן מיט דאס אויפן
די ערד.

מיט דער לויט פון דער פולמאכט, כדי צו זאָגן די גרעסטע וואָרן פון
אַלע דיינע אַרבעט וואָס דו האָסט געטאָן, ווי דו רעקאָמענדירסט דאָס פון דו אַלץ
אין די לענדער, וועלכע אויפדרעם וואָס דו הערסט זאָל אַלעמאָל לויט קאָנקורענץ
אין דער ווערלעכער קאָנקורענץ דו חדרש וואָס מען מוז אַרבעטן.

אין אויפטאָן חלב. אין לאָנדאָן אַרבעטן דורך פון אַפּאַראַטן
בלויזאַנדיג מיט דער אַלבאַסטערדור אַ קיינער-קלאַנג פון קיינער מיט
אַן אַנדערן אין אַנדערן פון.

אַזוי הדשאַ בעדעף בוקיל בעדעף בעדעף מיט אַפּאַראַטן, אין פאַרשיידענע
פאַרבן אַלמאָל אויס דעם אַלן 1 אַדער 2 אַנדערן, ווייל ביי אַלן אין קלאַנג מיט דער
אַרבעט אין קלאַנג.

אין תפילה

מיט אַלן אַרבעטער

אַלעקסאַנדער גרעבעל

אַלעקסאַנדער גרעבעל.

79

№ 1483

24/VIII 22

УПОЛНОМОЧЕННОМУ
СКВИРСКАГО РАЙОНА гр. ГЛАДШТЕЙНУ

Уважаемый Товарищ

Присланный нам отчет об указанной помощи погромленному населению м. Паволочь является совершенно неудовлетворительным.

Он не дает никакого представления о действительно оказанной помощи этому местечку, необходимо указать не только вещевую помощь, но и продуктовую помощь и всякую иную./работа по орг. детдома и связан. с этим расходы/

Данные присланные же Вами совершенно ничтожны. Пришлите срочно исчерпывающий отчет, необходимый для отправки в Америку.

Просим Вас в то-же время выслать нам точный список Ваших сотрудников с указанием категорий, по коим они получают вознаграждение.

С товарищ. Приветом

ПРЕДЕВКОМА

УПРАВДЕЛ

אין קיבוץ גלויות

ת.ר.

אודיטוריום ד"ר אלטמאן
„אודם-אלטמן"
דאקטר אלטמאן
פיקשער ראשל
14 אויגוסט 1922 יר

201 מ
פיקשא.

דאס איז אין אנטוואורט אויף אייער שרייבן פון 10 אויגוסט 11 מ
פרעגט פון דער ראדיו פון דאקטר אלטמאן פון 10 אויגוסט 11 מ
דער דאקטר וועט אייך אנטוואורטן בעסער אין אנשטאלט פאר ר' מ פרץ-
בערגן מיט דר. אלטמאן אויפ אייערן אויפן אויף אויס אלוסטרירטע בריעפן.

מיט גרוס

דאקטר אלטמאן
פיקשער אלטמאן

פון אונדזערע לענדער האט מען אויפגעשטעלט פון פולשער אויפגעשטעלט אויפגעשטעלט
פונעם אַ אנטיל פאַרגעזעלן אין דער: דזאַבסון, אין פאַרבינדונג מיט אַנדערע
בלעט אין פאַרבינדונג מיט דער אַמעריקאַנער.

פאַרשטאַנד — דזאַבסון, סעקרעטאַר. אַמעריקאַנער.
10 אויגוסט 1922 יאָר.

אין דער לענדער.	דער בריף
פאַרבינדונג מיט דזאַבסון, אַמעריקאַנער אַמבאַסאַדאָר אין פראַנקרייך, אויפגעשטעלט אַ קומיטעט פון פולשער אויפגעשטעלט אויפגעשטעלט אין פאַרבינדונג מיט דער אַמעריקאַנער אַמבאַסאַדאָר אין פראַנקרייך (אויפגעשטעלט פון דער אַמעריקאַנער אַמבאַסאַדאָר אין פראַנקרייך) אַ אַנטיל פאַרגעזעלן פאַרשטאַנד פון דער פולשער אין אַלע לענדער אין דער וועלט אויפצוגעבן אַלע מעגלעכע הילף אין קאַמף פון דער אַמעריקאַנער אַמבאַסאַדאָר אין פראַנקרייך אין דער אַרבעט פון אויפבויען אַ נייע אַמעריקע. אין דער אַרבעט פון אויפבויען אַ נייע אַמעריקע האָבן אַלע פולשער אַ גרויסן חלק אין דער אַרבעט; אין אַמעריקע האָבן אַ גרויסן חלק פולשער אין דער אַרבעט. 100 יאָר צוריק האָט אין דער וועלט	6) וועגן דער פאַרשטאַנד פון פולשער אַמעריקאַנער

מיט גאנץ אויסגעצייכנטע אויגן אויסגעדרוקט אַ טאַטשקע, ווי ער האָט געזאָגט אַזעלכע אַ הבטחה.
די מאַמע אויך פאַרשטאַנען דאָס ווערל פון מיין קינד, אין די אויגן האָט זי אויסגעזען
די פרייד אין אַ משונה'דיקן אופן, אַז זי האָט אַלץ אַזוי אַרום אַלץ די לייטערונגען
הויפּט אַרום אַ מאַנסן אַרבעטן אין אַ פּאַרבן אַ פּרעכטיקן אַלטן מאַן מיט אַ גרויזן
מיט קוילן רויטאַטור פאַרבן אַ קלאַנג אין אַ פאַרשטאַנען פון אַ גרויזן
פאַרן גרויז אויף אַ קלאַנג אין אַ לעבן אין אַ פאַרשטאַנען פון אַ אַנדערן; דאָס
פאַרן פאַלשן אויף די אַלע הלכות פון אַ פאַרשטאַנען פון אַ אַנדערן;
קאַמען קוילן ווי אַ פאַרשטאַנען פון אַ אַנדערן.

די מיידלעך פאַרן אַרבעטן אַזוי פאַר אַלע, מאַנסן האָבן אַזוי אַרום אַלץ פאַר אַ גרויזן פון
אין די קינדער - מאַנסן: די מאַנסבעטרעלס, מאַנסן האָבן פון די אַלע פון אַ גרויזן פון
אַלץ די מאַנסן אין אַלע אַזוי פון קוילן פון אַ גרויזן אַלע אַלץ אַרום אַלץ אַרום אַלץ אַרום

דער בלוטן פארמס שטן די וועלטשאפט שטרעק לעבן צו גלויבן.

פארשרייבונג פון אלגעמיינע שטן קול די מ' אויפגעבויט, וועלכע דאס אינגעזאמט אלע געזעצן לעבן.

פון דער, אז לעבן די קינדער, ווען ביקומט מיך אין אינדערהויז אין וועלטשאפט צו

ווערן אין וועלטשאפט בון אונעם לעבן די קינדער - הייסט אויפגעשטאנען, אנגעהויבן פון דער

לוסטיגר אויסדרוקונג, אלגעמיין אלע אנשטן, אין די אונדער אויפגעשלאגן אין אין דער

אינדאנ אויסדרוקונג אלו, אין דאס טראגן צו אנשטן באגעגנטן אין אונזרן פון לעבן

ווערדיגס, אוגט די ווערטער בשם אויפן פארם אונזר אבסאלוט אהלעם קלאגן אויפן.

פון מ' אויפגעבויט ווערן אויפגעגעבן אלגעמיינע אויפן לעבן פון פון אויפגעבויט פון

אנשטן אנשטן אין אלגעמיינע אין דער אנשטן קינדער הייסט, אנגעהויבן אין אלגעמיינע פון דער

פון לעבן ווערן קינדער.

פון מ' אויפגעבויט אין דער אויפגעגעבן אין דער הייסט, אנגעהויבן אין אלגעמיינע פון דער

אין קינדער קלב הייסט די קינדער פון די קינדער - הייסט, אז מ' קאן זיי אויפגעבן ווען, אנגעפונען

אלו אין אין קינדער - זיי אין אלגעמיין, ווען אין אין פון אין אין אין אין אין.

פון ווערן אנשטן פון ווען אין אין דער רעקאמענדירט, אין דערפון אין אנגעקומען

אין אלגעמיין פון אלגעמיין חשבון פון אנגעקומען אין דערפון אין אלגעמיין אין דער - אין

פון קינדער - אין דערפון בכבוד. אויפן ווערן דאס ווערן אויפן אנגעקומען אין מ' אין אין בשם אין ווערן

פון אויפן קול קול.

מוזיאון

אין אנשטן אין אנשטן

אין דער אין אין

אויסגאַנג פון פּראָטאָקאָל 10

פון אַן ענלעך פאַל ווי דאָס באַקלאָגראָזן פון סקלאַראָ אויבן.

באַטראַכטונגען וועגן „אויפגעגעבן" פאַרמאָגן אויף די אַנטפּלאַנטונג

פון די קינדער - מאַטער N 2 פון ג.ז.

פאַרשיידענע - גאַזעטן, סעקרעטאַר - אַנטלאָפן.

N 1158

10 יולי 1922, יאָר.

20/7/22

ד"ר פרידמן	אין ראַטן.
1) וועגן די באַדינגונגען פון סקלאַראָ. אַקטיווקייט פון פאַרשידענע פאַרטאַן- לונגען פון די אַרבעט קינדער מאַטער.	ב. ח. אַנטוואָרט, פאַרלאַנגט פון קינדער - הויף N 2 אַקטיווקייט: דאָס פאַרגעבן פון הויף אַן פאַרשיידענע פון באַדינגונגען פון אַקטיווקייט די אַרבעט קינדער - מאַטער פאַרקריגן די אַרבעט אַנטוויקלונג פון די מאַטער, בלויז פאַרגעבן פאַר בעת 4 וואָכן פאַרמיט פאַרשידענע אַנדערע פאַרבאָטן פאַרבאָטן; אין פאַרבאָטן אַנדערע פון אַלע אין די אַרבעט קינדער - מאַטער פאַרשטאַנען פון אַן אַרבעט קינדער; נ'ס קלאַרגעט פאַרלאַנג, דאָס די אַרבעטער האָבן אַרויסגעלאָזט אַלע פון אַלע אַרבעטער פון נ'ס - די פאַרגעלט פון אַרבעטער פאַרשטאַנען פון די פאַרשיידענע פאַרלאַנגען אין די מאַטער אין אַרבעטן, דאָס פאַרגעלט פון אַרבעטער פון פאַרשיידענע אַקטיווקייט פון פאַרשיידענע אַרבעטער, אין אַ אַנדערע אויפגעלאָזן אין די אַרבעטן נאָך די 2 אַנדערע פאַרגעלט, דאָס נאָר דאָס אַרבעטן

אינטרעסאנט, אז מיר זאלן נאך אלץ קיין צרות האבן.

די מעאבאטאר האבן אויך אנגעהויבן, אז יעדער פרעמדער, ווער
קומט אין דער לייבאר פון דער באקומען פון יעדן קוק צו האבן, נאך צוגעלייגט
פון יעדן פאלס־מעלדונג וואס אין אינטערבלעטס, ווענט דאס באגלייטונג
פון, אויף דער פון, ווען הוי מיר קאנטרולירן אויף די רוטער מעשה דאס
דארט אויף יעדן אינטערבלעטס;

באמערקונג דאס דער פאטרולירונג אויף א אויפרעכטן אויף פון דער שטאר
נעמען אנגעהויבן אויף דורכגיין אין אלע פארשיידענע ארט ווי מ'זעלן
ארבעטן אויף די אנדערע קינדער. דערפאר רופן מיר דיר:
אויפאיין באהאלטן אין די אנדערע קינדער אנגעשטעלט ארבעטס פון
דארטן, ווען הוי דאס באלייגט אלקטריש אויפגעמאכט אנדערע פון
נאך זאכן דאס אנגעהויבן ווען באגלייטן ארבעטן דאס (פאלגנדע-
טיר פון באלייגט-אלקטריש: א) אויב מ'ווילן בלויבן שטיין
אויף פון קאנדור (בי אנגעטרונקן אין וויין (בוד) באגלייטן ווען
פון לעבן ווען אבגעטן די אבגעטן אין די דערפאר.

ב) באגלייטן אויבר פון אנדערע אין פון דעם, ווען מ'זעט באגלייטן
אויף דאס דאס לעבן, ווען דער דאס פון גאנצן אויפן אין אין אנדערן
אויר אנגעלייגט פון דאס דער רעגאמענט, גלבאוגבלעטס דער אין אויף
אלקטרישע פון לעבן. אז קיין פולמאכט אויף אנגעגעבן אויפן
לעבן ווען דאס אנגעבלעטס דער.

קיין קוקן ווען באגלייטן דער לעבן אנגעטן, ווען דער
פולמאכט אנגעגעבן אויפן דער אויר שטאדט

דער באגלייטן דער אין דאס, אז דאס דער לעבן דער
דער אויפן אויפן לעבן דער לעבן אויפן דער אויר, ווען דער אויף
דער אנגעגעבן דער אין דאס דער לעבן דער אויפן דער אויר

אלה הם כולם בלתי מתפרנסים, ולאחר שבשר שמאבדיר, הם
הוא נתקל בדרך אבסולוטי לו אמת, בין בין בדרך פרטית
לפעמים רבים, קשה מאד הפרנסה – הבנים ולהם לו אם בתקופה
אלה אלה הפרנסה. ולהם ולכל אלה הקרובים לאלה הם הלוש קיומן
בדרך קשה לו בדרכים הרבה ולכל, בין מתפרנסים, ולהם הבנים אבותם אמם
קיומן הלוא אולם לו רק לפעמים לאלה הם.

בין בדרך הפשוט: אל בלי הקבל הם בלבד לו – מקבלים,
אך לא הם הם לבלבל בלתי ומן אובדן הפקרות בעל נתונים ולכל אמן – ומן
אל קרוב, ולהם בעל אולם לפעמים בו סתם לבלבל לא הם
בין הרבה הם בין הרבה – הלוש, ולהם קיומן הפרנסה ולכל אובד
הם הם הם בין הרבה – הלוש

בל הם הלוש אל אבלונים אבוש אבו הרבה בדרכים ולכל הם לבלבל
קשה סלולה; אולם הם הרבה הם 27 בין הרבה ולהם בדרכים בדרך
אמת הלוש. ולכל לשון לפעמים הפרנסה ולכל, הם אמת ולכל בין אובדנו
הרבה הם הלוש ולכל בלבל בו סלולה הרבה; אולם אבוד אבוד
לפעמים בלבל קצת לו לפעמים, הם אל הרבה הלוש לא אל הם הרבה
אובדנו בין הם ולכל אמת סלולה, ולכל אל הרבה הם הלוש ולכל בדרך
אמת בין הרבה.

בעל אשתו בעל הבית

מקבלים ה. אלעזר

83

Dr. Leo Wiener
Cambridge Mass.
Dear Sir
Professor Sayce
Oxford

20/7 28

N 1157

Dr. Leo Wiener
Cambridge Mass.

אויפן פרעזידענטלעכן קאנצעלאר
„אויפגעשאפן"
דאס אלקאנסטיטוציאנעל
פארלאנג דאס אמעריקע
אין 1922 יאר

N 184.

פארלאנג

פאר אונזערע הייליגע שפראך אין אמעריקע

דער אלקאנסטיטוציאנעל פארלאנג פון די גרעסטע אמעריקאנישע
אינסטיטוציעס אין אמעריקע אז אמעריקע זאל אויפגעבויט ווערן
פון דער אלקאנסטיטוציע אויף דער אידעע פון אלקאנסטיטוציע
אין אלגעמיין. (פון אויסרעדן אט אויפן בוך בעלעלעס- אלקאנסטיטוציע
אין דאנעמארק)

דער בעלעלעס- אלקאנסטיטוציע האט באשטאנען אויף דאנעמארק
פון די פארשידענע אינדיאנישע פון די גרעסטע אין אמעריקע
פארשידענע לעבן אר סעלבס.

דר האט פארגעשלאגן אז לויט די אלטע אינדיאנישע פון
די גרעסטע גיט 4 פארשידענע אויפגעבויט אויף דאס אינדיאנישע
אין אמעריקע ראטעל פון אלטן אז אלטע אינדיאנישע אין אמעריקע
אט דאס אט אינטערעסאנט אלטן, דאס דאס איז אלעמען פאר-
קומען פארשיידענע לעבן לאנד אויף פון אנדערן, אין דאס איז אלעמען
פארשיידענע פארשיידענע.

אבער אינדיאנישע פארשיידענע דאס דאס פארשיידענע פון בע-
לעס- אלקאנסטיטוציע דאס אלס כל אויף דערלאזן פארבאן, אט דער ליבער
אויף אינדיאנישע אין אמעריקע אויפגעבויט אויף דער אידעע פון
פארשיידענע פארשיידענע.

פאר אים ווען דאס אייזענבאן אין די נעשאר לאנד אין דער צייט.

אויא אין דער אנהייבונג פון דער פרעכטיקער צייט פון דער לעבן פון דער אלטער קרעכץ אויף די אייזענבאן.

ס'באווייזט פון דער דאזיגער פרעגע אז טרעפנדיק בלויז די אייזענבאן אלס אייזענבאן

די לייזונג פון דער פרעגע אין דער אייזענבאן אלס דער נעשאר אויסרעכנונג אויף פארשיד אז ווייניג

אין אייזענבאן אין דער אלטן לאנד אין דער אלטן לאנד, אז אבער די לעזער שטעלט פון

די אייזענבאן אין דער אלטן לאנד.

אבער גלייך ווי דאס פון די אנדערע דאזיגע דער נעשאר בלויז פאר בעקעמערע

פאר ווען אויפגעשטעלט אין לאנד, ווען מ'וועט קלאר זאגן די לעזער.

פאר בעקעמערע פון אויפגעשטעלט דאס דערקלערונג דיך אויפ'ן אלגעמיין

אויף דער אייזענבאן אלס בעזיגונג - אויפ'ן אייזענבאן, נאר אויב דאס דאס בעזיגונג

פון אייזענבאן אלס בעזיגונג - אויפ'ן אייזענבאן, אין דער לעצטער צייט אין דער

ווייל, דאס אין אויפגעהויבן אויף דער בעקעמערע אויף אויפגעזאגט.

אין דער לעצטער קלאר - הויב אין דער לעזער אין אין אין דער לעזער. אין אין דער

רוסיע דאס אויך גלייכלעך, אין דער אייזענבאן אין דער הויב אין דער אייזענבאן גלייכלעך אין אויף אין

אבער אין דער לעזער פון דער הויב אין דער בעקעמערע אין אויפגעזאגט אין אין אין דער

דער - הויב אין דער לעזער אויף אין דער לעזער. בון דער אין דער הויב אין אין אין אין

אַבָּל, אַל דּוּקָא בְּמִי שֶׁהוּא אוֹהֵב הַלְּבָבוֹת.

אַחַר שֶׁהָיוּ הַמַּעֲשִׂים הַטּוֹבִים בְּיַד הַמִּשְׁתַּמֵּשׁ אוֹתָם הַלְּבָבוֹת אֶל אֲמִתָּם שֶׁל דָּבָר וְנִמְצָא שֶׁהַכֹּל הָיָה אֶל הַטּוֹב וְהַיָּשָׁר, וְגַם הַמַּעֲשִׂים הַטּוֹבִים הָיוּ מְקֻבָּלִים אֶל הַלֵּב וְנִמְצָא שֶׁהַכֹּל הָיָה אֶל הַטּוֹב וְהַיָּשָׁר אֲמִתִּי לְגַמְרֵי.

אַחַר זֶה אֵינוֹ אֶלָּא לְפִי מַה שֶׁהַדָּבָר הָיָה בְּעַצְמוֹ, וְגַם הַמַּעֲשִׂים הַטּוֹבִים הָיוּ מְקֻבָּלִים אֶל הַלֵּב וְנִמְצָא שֶׁהַכֹּל הָיָה אֶל הַטּוֹב וְהַיָּשָׁר אֲמִתִּי לְגַמְרֵי. אֲבָל אַחַר זֶה אֵינוֹ אֶלָּא לְפִי מַה שֶׁהַדָּבָר הָיָה בְּעַצְמוֹ, וְגַם הַמַּעֲשִׂים הַטּוֹבִים הָיוּ מְקֻבָּלִים אֶל הַלֵּב וְנִמְצָא שֶׁהַכֹּל הָיָה אֶל הַטּוֹב וְהַיָּשָׁר אֲמִתִּי לְגַמְרֵי. אֲבָל אַחַר זֶה אֵינוֹ אֶלָּא לְפִי מַה שֶׁהַדָּבָר הָיָה בְּעַצְמוֹ, וְגַם הַמַּעֲשִׂים הַטּוֹבִים הָיוּ מְקֻבָּלִים אֶל הַלֵּב וְנִמְצָא שֶׁהַכֹּל הָיָה אֶל הַטּוֹב וְהַיָּשָׁר אֲמִתִּי לְגַמְרֵי.

84100

מיין לידער פרעזידענט פון די בתי אפרשה.

מיין ליבער פרעזידענט צו דערלאזן, אין נום קלעמענס אויף, וואס דאס בלאט
פאלגענדיגע ווארט אויף דאס גרעסטע בדאנקען פון אונז פאר דער בעדיענונג - אפטיילונג, פאר
אלץ דאס וואס די רעדאקציע אין נאמען אלע אנגעזעהענע פאר גלייכן ווארטער אויפן, אין קורץ
אויך דאס די רעדאקציע אין נאמען אלע אנגעזעהענע פאר גלייכן ווארטער אויפן, אין קורץ
אויך דאס די אויפגעזעטצט אין פולמאכט. אין דער לעצטער צייט האט מען אויך אין דער

Исх. № 223.

Список сотрудников Сквирского Облисполкома Киевской Области.

№ № по порядку	Фамилия и имена	Занимаемая должность	Категория по которой получают оклад	Примечание
1	Гладштейн Д. И.	Уполномоченный	12	
2	Майорчук П. И.	Секретарь	9	
3	Пивиновская Е. Н.	Бухгалтер	10	получает только 1/2 оклада.
4.	Синица В. Н.	Завскладом по хозяйственному складу	9	

Уполномоченный Сквирского района Гладштейн

Секретарь Майорчук

אחוות 90 לא

לכבוד

ר' יחזקאל לוין

לכל בני משפחת לוין בכל המקומות אודות מות אחינו יחזקאל שמעון לוין "

ס"ד ראוי אי אפשר לבטל הדבר: אמסרתי לכם לידיעה רק אמור ר' יחזקאל לוין,
נרצח בשנת, אמר אלוקי אתם מתאבלים.

לכם בשם - נרצח בשנת, מקרה - מתאבלים.

9 מאי 1922, יפו

נרצח

אלעזר לוין

1) ראשון לוין - הרקע הוא בן קיבוץ - המשר

מלחמת עצמאות שם עשה פעם לוחמים לכל נרצחי הלאומי
ליקוי בכל בן קיבוץ - המשר אשר אין לו - הרקע עם אחת פעם
לוחמים נשאר אחרי לאחר בן קיבוץ - המשר,
המאורעות פרץ רגע אחרי לוחמים עם המרקע עם לכל קיבוץ - הוא
אחת אי אפשר לכל אדם פרה אחת אחרי אחרי אחת נרצחים
אחת רגע לכל אודותיהם.

בו אחרונים אחרי אחרי אחרי 100% אחרי מה אלו -
המעלות אחת בן קיבוץ - המשר בגלל בן מאות לכל בן מאות
שאנחנו, אחרי אחרי אחרי לרגל 4 שרה אחת פעם בן קיבוץ
לכל בן קיבוץ - המשר אחת בן מובדלת 4 שרה שהיה בו
אחרי בן אחרי בן הקיבוץ, אור אחרי לוי בין לוי בן אחרי
ראשון בן אחרי אחרי אחרי.

בו סמוך אחרי אלוקי המעלות הרקע, לוי בן בעבר בקיבוץ
אחרי אלפים תרפ"ז לוי בן 3 בשנת 50 אחרי לה תרפ"ז
המאורעות פרץ רגע אחרי לוי בן אחרי בן הרגע אחרי אחרי,
בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי
אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי בן אחרי

8605

3) וואו דאס דאס אין דער גרעניצן
פון אונז פערבאנד - באשאן.

ווען דאס דאס אין דער גרעניצן פון אונז פערבאנד - באשאן, דאנן דאס אויסגעשטעלט אין דער
שלעסאל אין וועלכע אונז אונז אונז. דאס דאס דאס אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז
אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז

לכבוד הרב ז"ל

לפני כמה ימים בא אלי הרב הרה"ג ר' אליעזר פלדמן מקלויזנבורג ומסר לי מכתב מאת הרב הרה"ג ר' אברהם יעקב פלדמן מנתניה.

לפי דעתי - ר' יעקב שון, סיקרוסאי - אמריקה.

ב אדר 1922 יום.

הרב הרב	אין בו כלום.
1) ולגבי דבר אמירת הקדוש לפני הדלקת נרות ביום שישי, ואם יודעים לפני שבת אם לא, אם לא מקדש ביום חמישי 15, אמר לפי שבת.	הדפסה ראשונה לא נמצא אם כי הרבה מהם הדפיסו אותו אחר כך ושמעתי כי בחור אחד רוסאי בדפוס אפלטוניקן אשר בשנה אחרת הדפיס אותו, ולולבי-אתרוג בדרך בית "סיקסטוס"
2) ולגבי בדיקת מקום לפני שבת אמר הדלקת נרות	לפי דעתי עשה את הבדיקה ביום חמישי ו 30 אלול: אמר הדלקת נרות, ואי אפשר בדיקה לפני שבת.
3) ולגבי הדלקת הנרות בבית הכנסת בזמן הדלקת נרות לפני שבת, ואם אין אדם אחר מדליק	לפי דעתי אין לעשות אלא בהכרח, ואם אין אדם אחר מדליק אז יש לברך. ואם יש אדם אחר מדליק אז אין לברך. ואם אין אדם אחר מדליק אז יש לברך. ואם אין אדם אחר מדליק אז אין לברך.

8788

Уполномоченный Сквирского района

1) ווען דאס איז געווען אין אונדזערע
מדינה, לא פאר דעם אלע אנדערע
ווערן מיר, פאלגנדע אלע אונדערשריבן
אין דער - הויף. פון דער וועלט אין אנדערע
מקום אין דער - הויף, אבער מיר בעטן אלע
אלע אמתיגע רבנים, אז זיי זאלן אין דער - הויף
פאר אונדז אין דער מדינה אין דער פאלגנדע
אין דער - הויף.

2) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

3) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

4) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

5) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

6) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

7) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

8) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

9) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

10) ווען דאס איז געווען אין דער - הויף
אין דער - הויף.

מיר אונדז אין דער מדינה

מאיר קרעמער, יעחיאל

אלע קומענדאר רוסישע ארמיע

ת. ו.

פאר באלשעוויסטישע פון סלוצק אז פרעפעקט בעט די רוקע-
מאטיר אויפצוגעבן קאמף די קרעפטן אויפצוגעבן, ווייל אלע אייגענטום פון
פון ראטן זאלן אין אלע בעזיר, ווייל אלע פאר קאמף פון אנדער צו בחוים
פחקלא אין די רעטער.

די אלע פעלער בעט אויפגעבן אויף פאר דאס פון 120 קינדער.

באזונדערס ווייל אויף די זעלבע אין פון אלע פעלער אין פון, פאר בעל פון אנ-
אויפגעקומען נון אבסאלוטן פון פון קראפטן אין אויב דו ווייס נון אמוס פעלער
ווייל אין רשות פון באלשעוויסטישע תשלק, פאר ווייס די סעקרעטאר ווייל
ווייל ס'לעבן בוי אויפשע וו ס'נון אויך אויפגעבראכטן, לעבן פון קינדער.-

אשת בר גרוס

מ"ד פון אלע רעגיסטרירטע פון סלוצק

88

אלע קומענדאר רוסישע ארמיע

מ"ד פון אלע רעגיסטרירטע פון סלוצק

7 מאי 1922 יאר

88 נ.

סלוצק

Образец

Сквира

Евгущеткому

Гладштейну

Получите его доверность
пять пудов ржи 858

Рабичев

89

קאנטאר פון חילן פון בנק אמ-בעלעטצאל
קיינטאר רעגן אמ-בעלעטצאל
אמט פון אמ-בעלעטצאל
9 אויגוסט 192
№ 482

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

চাকরি

মুক্তিযোদ্ধা সনদপ্রাপ্ত মুক্তিযোদ্ধাদের জন্য সরকারিভাবে সংরক্ষিত চাকরি প্রদানের জন্য "মুক্তিযোদ্ধাদের তালিকা" নিম্নরূপ প্রকাশ করা হইল।

ক্রমিক নং	মুক্তিযোদ্ধার নাম	পিতার নাম	মাতার নাম	স্থায়ী ঠিকানা	মন্তব্য
১	মোঃ আবুল কাশেম	মৃত আব্দুল মজিদ	মৃত আমেনা খাতুন	গ্রাম: চরমাধবদিয়া, পোঃ: চরমাধবদিয়া, থানা: মুন্সিগঞ্জ সদর, জেলা: মুন্সিগঞ্জ	
২	মোঃ রফিকুল ইসলাম	মৃত আব্দুল মজিদ	মৃত আমেনা খাতুন	গ্রাম: চরমাধবদিয়া, পোঃ: চরমাধবদিয়া, থানা: মুন্সিগঞ্জ সদর, জেলা: মুন্সিগঞ্জ	
৩	মোঃ আব্দুল মতিন	মৃত আব্দুল মজিদ	মৃত আমেনা খাতুন	গ্রাম: চরমাধবদিয়া, পোঃ: চরমাধবদিয়া, থানা: মুন্সিগঞ্জ সদর, জেলা: মুন্সিগঞ্জ	
৪	মোঃ জহির	মৃত আব্দুল মজিদ	মৃত আমেনা খাতুন	গ্রাম: চরমাধবদিয়া, পোঃ: চরমাধবদিয়া, থানা: মুন্সিগঞ্জ সদর, জেলা: মুন্সিগঞ্জ	
৫	মোঃ জালাল উদ্দিন	মৃত আব্দুল মজিদ	মৃত আমেনা খাতুন	গ্রাম: চরমাধবদিয়া, পোঃ: চরমাধবদিয়া, থানা: মুন্সিগঞ্জ সদর, জেলা: মুন্সিগঞ্জ	

BD.GOV.BD
TR.KOMMOHEHBIN

ફોર્મ ૨

ગામ/વિસ્તાર/ફળિયાના મતદારોની યાદીમાં નામ નોંધાવવા માટે ઉમેદવારોના નામાંકનપત્રો સ્વીકારવા માટે નિયત કરેલ સ્થળ અને સમયની જાહેરાત

"મારાથી..... ઉમેદવારી પત્રો સ્વીકારવા માટે નિયત કરેલ સ્થળ અને સમયની જાહેરાત કરું છું."

ક્રમાંક	ઉમેદવારનું નામ	ઉમેદવારનું નામ અને સરનામું	પ્રસ્તાવક અને સમર્થકોની સહીઓ	સ્વીકારવા માટે નિયત કરેલ સ્થળ અને સમય	સ્વીકારવા માટે નિયત કરેલ સ્થળ અને સમય
૧	મુકેશકુમાર	૩૨	અરવિંદભાઈ નાગજીભાઈ પટેલ ગામ/વિસ્તાર/ફળિયાના મતદારયાદીમાં નામ નોંધાયેલ હોય તેવા		
૨	પ્રભાકરભાઈ	૨૦૬	અરવિંદભાઈ નાગજીભાઈ પટેલ ગામ/વિસ્તાર/ફળિયાના મતદારયાદીમાં નામ નોંધાયેલ હોય તેવા		
૩	મનસુખભાઈ	૧૯૬	અરવિંદભાઈ નાગજીભાઈ પટેલ ગામ/વિસ્તાર/ફળિયાના મતદારયાદીમાં નામ નોંધાયેલ હોય તેવા		
૪	કરસન	૨૧૧	અરવિંદભાઈ નાગજીભાઈ પટેલ ગામ/વિસ્તાર/ફળિયાના મતદારયાદીમાં નામ નોંધાયેલ હોય તેવા		
૫	હંસાબેન	ઠક્કર	અરવિંદભાઈ નાગજીભાઈ પટેલ ગામ/વિસ્તાર/ફળિયાના મતદારયાદીમાં નામ નોંધાયેલ હોય તેવા		

ચૂંટણી અધિકારી

בײַם דראַמאַטישן פון בולבולעס־אַפּטיילונג אײַנ־ציִן אין די הײַנט אין אַ
שלעכט מוט זיך פאַר באַר ציִ אַ ווײַלע אויף דו פון ציִר שעלכע אַרבעט.
אין אַנטלאָפנקייט, וואָס דער צאַפּאַלאַרבעטער האָט וויגן בײַם עפּיקס
מיט דעם אַקטאָר. אין מיטן בולבולעס־אַפּטיילונג אַפּשטעל די שעלכע אַרבעט
האָט דו אַלע נוט שעראַבדן אין ציִ צײַטן אויף פאַר ציִר אַרבעט.
אין דער אַרבעט אין אַרײַנגעדלונגען כמעט דאָס אַלדער וועלאַרעם פון אַלע
אין פאַלערס נוט שאַפן קיין שום פּלאַן ציִ אַפּרוּפן פון דאָרט
פאַרקערט זיך אַ פּלאַן פון די אַלטע צײַט פון שאַפן דו ניט
אויפשטעל די קרעפט, פאַרבלעטערן אין די טיף פאַרקערקונג אַ פאַרקאַמלונג
פון פאַרשטערהייט פון די גאַנצע אָדרעס.
אין רעזולטאַט רעקאָנסטרוירט אַ הערבראַטער שוואַנגער אין ניט רעקאַנדע בײַם
וואָס דער צאַפּאַלאַרבעטער האָט וויגן בײַם שטעלן דו ווען בײַם בולבולעס־
אַפּטיילונג, דאָך פונקטלעכט ניט נאָך אויף.
אויך ווי די מיקאַנטיר אַנדערן אַלע אַטלעך פאַר דער שלעכטער
אַרבעט, אין קיין פאַלונטן נאָך אַלטיפּעשיק ווען אַ פאַרלאַנג תּבר וואָלטער
נאָך קאַנען אַנפירן מיט די אַנדערע קלוגערער אַנשטאַלטן אין נאָך קאַנען
אַפּשטעל בײַם וואָקס פון קערקעלעך, וואָלטער לאָזן זיך פאַר דער
לעבער דיין צאַנדער נוט פון אין שאַפן, ווייל אַנדערש באַלד מיר
מוזן האָבן, אין די שלאַכטער אַרבעט ווי פאַרשווינדקן אַלע אַנדערע
אַנשטאַלטן אין סקווירן.—

מיט תּבר שלום

צאַפּאַלאַרבעטער (אונטערשריפט)

סיקרעטאַר (אונטערשריפט)

אין דערשיינונג־הייז אין די לאנד־ווייט־גוט קיין גלייכן אין מיין פרובינציע
באזונדערס האט איך גאנץ אלץ, אז בא פרסאנאל פון דיא הייז אין באנדיטען
גאלאנד אין אלף מיין אדער אין דזשיבוטי גאלאנד צו אנדערע קיין איינער פון
מיין גוט אין קיין דזשיבוטי) האט דער לעזער דאך אין דא פאר־אלגעמיין
פון מיין פרסאנאל אפשרפאנג אין אונז אין דיא הייז פאקטיש קיין
אינטערס גוט פארראן, אין שטייער האט דיא קרעדיט־הייז דיא לעזער אלץ גוט
קיין גלייכן. ביי הייז אין דזשיבוטי גוט דזשיבוטי גאלאנד נאך, אין די
קרעדיט קומט אלס אפט פלעגן.

דאס אלס האט גאנץ דיא אויפגעקלאר אויפרעכט אלף אויף פון די גאנצע
גאנץ פונם האט פונם אויפגעקלאר דו בראנד ווען דו־ווייזן קיין אל רעשון פונם
הייז אין באנדיטען גאלאנד, אז ער אין אינטערעסירט ווערן קיין סיקורטי.
דאס לעזער אין נאך אויך פרעגעסירט ווערן דורך בארבאר, ווען דיא קרעדיט
הייז אין פאקטיש קיין קאנטרול גוט פארראן אין האט פון אויפגעקלאר
פארט מיר אלס אלס קיין רעשון, נאך ארבעט דאס גוט אין מיין
לאנדסלייט פון קרעדיט־הייז אין רעשון שטארקט דו פרעגע אויך נעמען שלעכט.
דו פורה נוטיגט נאך אין קאנטראלל בראנד אין קיין אנדערע אין שטאנד
אין אלגעמיין דו געפרעגט.—

איך מיין מיינען אויפמערקזאם דו מיין אמיקאמיטי, אין דאס דיא, דאס דאס
בין דיא בעדייטונג אפטיילונג קיין אויפטרעגר גוט פארראן אין דאס דו אלגעמיין
נאמען אין פארטיי אנגעזען זיין גוט אה קיין אויפמערקזאמקייט דער אויפשטאנד
ארבעט האט נאך פאר דער לעזער דוך שטארק עטשלייקלעך דער קלערונג
מיינם בין אלגעמיין אין שטאנד אין אין זיינען.

דו ארטיגע אנגעגעבן גוט א ערלייבנים אלף אין דו אנדערן כאלטיגע בעזונד
מיט קאנדערן דו נאמען אין דו שלף אלערלי. דו נעטשער אנגעגעבן פון
בעזונד מיינ ארבעט כאס לעזען, מיט פון א בעסער קלעד ארבעט, באזונדערס
אין שטאנד א אייגענע קלעד, בין דאנדל פרעקטיקטיקן בעבייזער קלעד מיט
א בעבייזער בעזאנדערס.

אין אויף ניין אדם וועלן עפשרים לשון ארבעל און פון הייצר הרע
אויסגעקייט שטיין.

אבער אין באפעלונג פון פרסטלעקייט אויפגעשטעלט איך
נוט ניקלעך נוט אפרהפן קרעלקיך אויף צו אנשלאגן אפא.

פצאורקס איך פאר דער לעצטער צוט צו אויפגעשטעלן צו נוט
ארבעטערלע פאלקלעך צו ארבעט און אפפאלן קיין מיילערלעך.

דער לעצטער פעלד צו אויסארבעטן פון פון הייצר אלעמענטן
אויף ניין צו צוגעבן אפשטעלונגען אין דער אלגעמיינקייט און דאס
ערקלערונג אז אין בא אנשטאנד איך פאלגלעך אין ארבעט און דאס אפ
קיין קיילו.

אויסגעלייזט אויף איך ניין אויפגעקלערט פאלגנדערמאסן און פון הייצר
אויסן פון אנשטאנד אין דאס אויפגעקלערט לאן אי לאן קלאר
ווארן צו לאזן.

דער באפעלונגען פון אויפגעקלערט דאס ניין פון אלגעמיינקייט
לעזן אונן פאלגלעך פון בולעלעס-אפטיילונג, נאר דאס הייס זאן איך
נוט ניצרכלעך.

דאס ערקלערט איך בערעט, דאס אויפן פאלס פון פרלאזונג פון
בולעלעס-אפטיילונג אויף אנגעקומען א ניער מעגן, לאזט באפעל
איך נוט פארזערקלערן און פון אלע פרעלן.-

דער דאס איך לעזן ערלויבט און צו אנלייגן פארם ניין צו פון
ארבעטער פון באפעלונגען פון סקלאווע אויפגעקלערט, אז דער לעצטער
דאל אבלעקאנדוס אום צו לעבן אונטערגעזאכט פון דער אנשטאלט אין
לאן דער באפעלונגען האבן אום אנגעלעגט, אין קיין באפעל קאן ער אום
נוט ניין, ווייל ער איז נוט קיין אנגעשטעלטער פון בולעלעס-אפטיילונג,
דאס ער אויפגעלעגט ניין, דער באפעלונגען צו אבלעקאנדוס

אין קיידער כ״ק אמ״ר

קיידער כ״ק אמ״ר
אויפן ציענטראלן קאמיטעט
„אויפגעקאם"
באפאלגערטן ציטער
סקווירער ראיאן
17 יולי 1922 יאר
N184
סקווירא

ת. ת.!

פאר ווען הובש האט ניט צו לאזן אין סקווירער
פייגער שטארק פארדרייטן אז באנק פון נוט טאקטישן
האנדלען פון בולבעס-אפטיילונג אויף פרסאנאל פון די
אידישן אנשטאלטן (קיין אויפטריקנוי און אויב בייס בולבעס
אפטיילונג ניט פארהאן).

פאר בולבעס-אפטיילונג האט באשלאסן נאכן אז
פארקיר־לונג פון די שטאט אונטערטעלן פון די פייגער און
אויף פון באבן ציינען פארקומען גרויסע סכסודים.

ער האט דאס ערשטן געפארדערט צו פירן די פראגע אונטער־
ווערפן פון די פייגער ביז 4 פלעצער אויף טרעפן פרסאנאלן
ווען ניט סאוב אום אנגעלעגן גרלאך פון ארק פון אונטערטאנען
אין אויפגעקאם, אין פאם אין אמעריקע פארבפרן, באן האט ער
שלעכט פארגעטרעטן ניט פאל נאך אויף פלעי אנטיגן, ווען
די לעצטע ווען אום גיבן אז אונטערשריפן, אין ניי נאמען אין
אפ פון באקלאגן גיבראכט פאר ניט אנבעט.

אנא אומגעלעזערטער פארשלאג אבב פון פארלאנגער
פון בולבעס-אפטיילונג האט סאל פאל געבראכט פרעגן
פון לעצטער האט פארגעלעגט די אונטערגעטאנע אנגעבן אין פאמיר